

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

LA VOZ DE SOLLER

Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SOLLER (Baleares) — Teléfo

TO: 15 CTS.

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS ORANGES - MANDARINES

F. MAYOL & FRERES BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS

MAYOL	Boufarik	1-11
MAYOL	Birkadem	0-82
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39
MAYOL	Saoula	0-21
MAYOL	Zéralda	0-06

TELEFONOS

TELEGRAMAS

MAYOL	St. Chamond	2-65
	d.º	4-35
MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Chavanay	13
ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

TELEFONOS

¡ATENCIÓN!

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?
Pues encargad los trabajos a

Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS

Lema de la casa: **RAPIDEZ y ECONOMIA**

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo

¡SOLLERENSES!

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto-Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnífica playa de Calamayor. Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar, como por sus pinares, y calles y paseos que se están abriendo.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló, 15, Palma o en la misma finca de "Son Boter".



EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

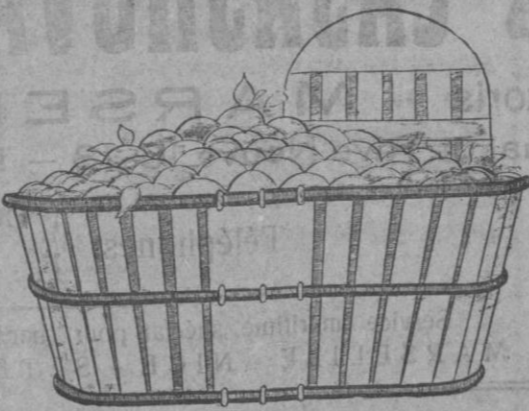
Joaquín Costa, 16

(VALENCIA) CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA

Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías

Calle de Rullán y Mir

ARTSOLID, S. A.

PIEDRA ARTIFICIAL
MARMOLINAS, GRANITOS
CEMENTO ARMADO

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año número 6

FABRICA: Ca's Serrador.—Hostalets.—Palma de Mallorca.
Sucursal en Inca: Sirena, 15.

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

CREP-SATIN

seda artfl. para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasía; así como en algodón, driles en variedad de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS

B. FRONTERA PIZA Y C. S. en C.

Calle de Quadrado, 8. — SOLLER

FRUITS EN GROS
BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS
 Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

OLIVER & CARBONELL
 S. A. R. L. 200.000 FR. COMMISSIONNAIRES
 11, Rue Merciere - LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga (Valencia)
 Agence en Sicile

R. C. Lyon B. 6850.

TÉL. FRANKLIN 49-37
 Adresse télégr. OLIGAR-LYON.
 Chèques Postaux LYON 514-18

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER
 LES ESPAGNES

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
CARCAGENTE (VALENCIA)

TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO N.º 37

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

Productos de la fábrica de Perfumeria

J. ROBILLARD Y C.
 DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita * Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad * Grandes creaciones

Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD

Depósito exclusivo en Sóller: Perfumeria de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensaïmadas pequeñas, grandes y rellenas. Empaños. «Cocarros». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrones mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol Rue Thenart, 30
 Mulhouse - (Francia)

MAISON FONDÉE EN 1919
 EMBALLAGE SOIGNÉ

FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL
 CHATEAURENARD-DE-PROVENCE
 (BOUCHES DU RHÔNE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE GADAGNE par wagons complets ou mixtes

Télégrammes: MAYOL Téléphone N.º 76
 Châteaurenard-Provence four et nit

RABASA RABELIAS
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS"
 Teléfono, n.º 35.

ALCIRA

ORANGES SUPERIEURES
 RE ALICIA ESPAGNE

Venta de leña MUY SECA

Leña de pino cortada a 1.50 ptas. el quintal
 Leña de olivo cortada para estufas a 2.75 ptas. el quintal. Llevada a domicilio.

F. Pons, Camino de Fornalutx 151. Teléfono 27 Sóller.

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

Importation Exportation **COLL, MICHEL & CASASNOVAS** Transit Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **COLMIGAS**

Téléphones: COLBERT 42-37
 — 37-79
 — 37-82

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers à moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

MAISONS A:

SETE	11, Route de Montpellier - 8, Quai Orient
MARSEILLE	C.ª FRUTERA - 38, Cours Julien
TOULON	8, Place Louis Blanc - 53, Rue Pomme de Pin
CANNES	5, Marché Forville
NICE	2, Rue St. François de Paule - 1, Rue du Cours

Téléphone 11-87
 » Colbert 37-82
 » 21-72
 » 5-87
 » 818-21

Usando con constancia **Petróleo Cal**
 evitará que al... se le caiga el pelo

Frasco grande 4,50
 Frasco pequeño 2,50

SOLLER. - Tip. de Salvador Calatayud

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27 — SÓLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

COLABORACIÓN

Apropòsit del centenari de Bécquer

Dos mesos, si fa no fa, s'acompli el centenari de la neixença de Bécquer, el gran poeta de les "Rimas". Molt poc s'ha parlat d'ell, en relació als seus positius mèrits literaris: alguns articles en revistes, actes commemoratius escadusseros, etc., tanmateix són ben poca cosa. Els escriptors professionals n'han dit quelcom, en compliment d'un sagrat deure, les joventuts literàries, per contra, no s'han preocupat del geni líric de la literatura castellana. El 17 de febrer s'hi va passar, ja del centenari, gairebé cap paraula de Bécquer. Tal volta en fou la causa, si altra cosa no, l'escaure's la ploma a l'endemà d'unes eleccions. La febre política otegia la febre literària; la creació de les col·lectivitats occeix la creació individual.

Gustavo Adolfo Bécquer nasqué el 17 de febrer de 1836 a Sevilla, la ciutat plena de sol i de cel blau. No és escaient per a aquest lloc una biografia minuciosa del gran poeta líric d'Andalucía; la vida, l'anecdòtic d'un artista, sempre queda en segon terme, si l'artista ha estat creador d'obres mestres. Sols direm que la dissort l'acompanyà tota la vida i fins podríem afirmar que Bécquer fou víctima del dolor, car aquest és el tema substancial de la seva obra poètica. En una de les seves rimas més plenes d'amargor, diu:

"Pasó la nube de dolor... con pena logré balbucear breves palabras..."

En una altra, també del mateix caire que l'anterior, torna a dir:

...al dejarme la embriaguez horrible del dolor, aspiraba la luz, y en mis balcones reía el sol."

Bécquer arribà a compenetrar-se tant amb la dolor espiritual, que fins tenia temerança de perdre-la; i això, tal volta, fou la causa creadora d'aquesta composició meravellosa:

"Como guarda el avaro su tesoro, guardaba mi dolor; yo quería probar que hay algo eterno en la que eterno me juró su amor. Mas hoy le llamo en vano, y oigo al tiempo que le agoté, decir: "Ah, barro miserable, eternamente no podrás ni aun sufrir!"

No és cert que aquesta rima enclou una rebel·lia diametralment oposada a moltes d'altres que surten de la majoria dels esperits rebells? Són moltes les ànimes dissortades que s'han rebel·lat contra la dolor; mes el fet de rebel·lar-se per una absència de dolor, sols és possible dins una espiritualitat sublim com la de Bécquer.

En la producció lírica del nostre poeta, el tema del dolor va gairebé sempre en companyia del tema de l'amor dissortat; potser per aquest *leit-motiv*, que recorda superficialment la producció de l'alemany Heine, algú ha volgut trobar en la poesia becqueriana certa tendència imitativa de les obres del geni de Düsseldorf. Nosaltres no creiem tal cosa. Les diferències entre un poeta i l'altre són fonamentals. Bécquer és humà, terriblement humà. Heine, ultra humà, és un gran humorista. Mai no trobareu en l'autor de les Rimas aquell contrast insospitat del dolor a la joia que es troba en l'autor de l'*Intermezzo*. Bécquer és el dolor etern, circumstantialment poètic. Heine és el dolor circumstantial, filosòficament escèptic.

Un altre eminent poeta castellà, En Gaspard Núñez de Arce, en el pròleg del seu volum de poesies "Gritos del Combate", parla, encara que indirectament, de les Rimas de Bécquer en un to molt despectiu. Diu que són "suspirillos germanicos". No és estrany aquest insult en

aquell temps, tota vegada que quan Núñez de Arce prologava les seves poesies era l'any 1875. Feia només cinc anys que havia traspassat el dolç cantor de l'Amor—Bécquer morí a Madrid el 22 de Desembre de 1870—i, tal volta, encara no s'havien esvaït en l'ànim de l'autor de "Gritos del Combate", les inexplicables contrarietats de la competència literària, la qual cosa converteix alguns intel·lectuals escolllits en imitadors dels professionals del més abjecte mercantilisme.

Ara bé: el que nosaltres no podem capir, és el fet d'haver estat escrites en un llibre didàctic, publicat l'any 1933, unes consideracions crítiques sobre Bécquer, del tot desafectes a la personalitat literària que ell representa. Diu el crític que les Rimas «son poemillas—així, textualment—brevs, condensació en unos pocos versos, de un pensamiento o una emoción lírica.» Aquesta afirmació és un sofisme impròpi de tot el que vulgui fer un anàlisi conscient dels Poemes de Bécquer. Pel fet d'ésser breus no mereixen pas ésser nomenats en diminutiu, tota vegada que la grandesa literària d'una composició no cal cercar-la en la forma, sinó en el fons. Aquest crític no ha fet esment que Bécquer, ensems d'ésser un gran poeta, era un gran teoritzador sobre qüestions estètiques, la qual cosa es constata dins la seva mateixa producció poètica. Fins en la seva rima —potser la més vulgar! — «No digáis que agotado su tesoro», afirma l'eternitat de la poesia d'una manera tan clarivident, com mai no podria fer ho el més pregonat traductorista. I això no és un cas de simple empirisme, ans bé és un cas de ferma convicció. Cal no oblidar, també, aquesta afirmació becqueriana: «un poema cabe en un verso»; i aquesta frase té un gran valor d'universalitat, car en totes les literatures nacionals, i dins aquestes en moltes obres mestres, es constata aquesta afirmació genial.

Bécquer era creador de poemes breus perquè, ultra ésser poeta, era un veritable artista. Als artistes no es cal l'extensió per a ésser grans, Bécquer preferia la brevetat en la composició, perquè copsava amb força poètica les idees. La seva elegància era més una elegància de fons, que no pas de forma. En les seves produccions s'hi veu sempre la força de la imatge literària, creadora de la idea, dins la brevetat del llenguatge... Aquest és el mèrit més positiu de Gustavo Adolfo, i aquest és també el mèrit dels poetes que no han estat mai ni volen ésser solament versaires.

Si dins la Literatura castellana hi ha un escriptor que mereixi ésser considerat com a poeta en totes les seves obres, creiem que no en trobariem d'altre que Bécquer, car fins i tot en les seves proses s'hi troba—dins la puresa de l'estil—un seguit d'imatges poètiques de la més alta vàlua. Àdhuc els assumptes de les seves narracions tenen tots ells un caire veritablement poètic.

No hem volgut amb aquestes senzilles notes descobrir un geni a la generació actual, ni tampoc descobrir les seves obres. Nosaltres, entenguí's bé, no ens queixem del desconeixement de Bécquer, sinó del fet d'haver-se parlat poc d'ell en l'avinentesa del prop passat centenari de la seva naixença. D'ací a trenta quatre anys, quan s'escaigui la celebració del centenari de la seva mort, tal volta les promocions futures de la joventut espanyola ja no tindran solament preocupacions polítiques i, llavors, es parlarà de Bécquer en relació als seus grans mèrits literaris. Així sigui!

Guerau MUTGÉ I SAURÍ
Barcelona 20 de Març de 1936.

COLABORACIÓN

P A Z

(Sinfonia conventual)

En la paz conventual
rosas las monjas cortaban,
—una muralla del mundo
tan solo las separaba—
—rosas en manos de lirio
un ramillete formaban—.

Aletean las palomas
picoteando en sus manos;
—una paloma se posa
en la mesa del sagrario—
de fuera tan solo vienen
las frondas de unos castaños
que en las vetustas paredes
se apoyan desde hace años.

En la paz conventual
las monjas rosas cortaban,
—una se pinchó en un dedo—
rosas rojas se volvieron,
de sangre, las rosas blancas.

Como risas de la tarde
las campanitas tocaban.

Muralla espiritual
que del mundo las separa,
—aun en la paz del convento
espinas hay que se clavan—

De un ramillete de estrellas
"fué" cortando las mas claras
—con la estrella que se corta,
se corta a la vez un alma—.
—Y por cada una de ellas
una oración se escapaba
de los labios de las monjas
que rosas rojas cortaban.

Guillermo MEYER ARMADA

CUENTOS ESCOGIDOS

LA CARRERA

El Molino del Bosque es uno de los rincones más lindos de los alrededores de París. Está situado a unos treinta kilómetros de la capital. Fué hace tiempo molino hasta que Jacobo Renard su dueño actual, lo convirtió hará unos veinte años en una hostería conocida de los parisienses que gustan de las excursiones campestres.

La fama del Molino del bosque es la comida.

Corre a cargo de la patrona, la mujer de Jacobo — «mamá Renard» como la llaman familiarmente los parroquianos— frente al fogón no tiene rival y es mujer que no toiera que un plato vuelva a la cocina sin haber sido consumido totalmente por el cliente.

Cuando se le hace esta injuria se planta frente al parroquiano y le pregunta con severidad:

—¿Es que no le gusta este guisado? Si no está bueno, dígamelo.

Pero de cien veces noventa y nueve hay que rendir homenaje a la pericia culinaria de «mamá Renard».

Más hemos de añadir para ser veraces que no se frecuenta el Molino del Bosque solo por la cocina, sino también por Rosita, la hija de la casa, una hermosa morena de veinte años, alta, esbelta y de una distinción natural que es uno de sus mayores encantos.

Todos los clientes hacen más o menos la corte a Rosita, que es quien sirve a la mesa ayudada por una moza zafia y coloradota. Pero Rosita es una chica seria que sabe hasta donde puede llegar una broma y colocar en su sitio a quien intenta sobrepasarse.

Rosita había desdenado ya varios partidos ventajosos. Era romántica y soñaba con marido elegante, lleno de presti-

gio, aviador, campeón de automóvil, «vedette» de cine; un marido cuyo retrato publicasen los periódicos.

Ya comprendía cuando reflexionaba que un marido así no era para ella. Pero vayan ustedes a razonar con una joven sentimental que solo ve la vida a través de las novelas.

La señora Renard que hubiera querido para Rosita un buen muchacho capaz de ponerse al frente de la hostería, suspiraba cada vez que la joven despreciaba un partido conveniente; pero como adoraba a su hija, no la reñía y confiaba en que el tiempo haría a Rosita más razonable.

Un día de verano, entre semana, se presentaron a almorzar cuatro ciclistas. Vestían trajes de corredores un poco extravagantes. Hablaban fuerte y se daban mucha importancia.

El patrón se apresuró a atenderlos. —Queremos— dijo uno de ellos, a quien los otros parecían obedecer—un buen almuerzo. Hemos tomado parte en la Vuelta a Francia, y ahora nos estamos desquitando de las fatigas pasadas. Yo soy Charondas... (Charondas es uno de los ganadores de la última Vuelta a Francia), y le prevengo que tenemos un hambre canina.

Renard, muy impresionado, fué a anunciar a su mujer que Charondas era huesped del Molino del Bosque.

—¿Charondas? ¿Qué es eso?— preguntó «mamá Renard», que no leía periódicos.

—¿Charondas? ¡Una gloria nacional, mujer!

—¡Pero, mamá—dijo Rosita—; si es uno de los ganadores de la Vuelta a Francia! ¡Charondas! ¡Qué reclamo para nosotros! Le haremos firmar en el libro de oro...

—Pues Charondas y sus amigos—observó «mamá Renard» al verlos desde la ventana—parecen monos de feria. ¡Qué trajes!

—¡Van a la moda, mamá! Cuando se es Charonda puede uno permitirse algo de fantasía.

«Mamá Renard» salió a preguntarles que iban a almorzar. Hicieron un menú suntuoso: el rico embutido de la casa, la langosta a la crema y el pato con naranja, dos platos que habían dado fama a la hostería; legumbres, ensalada, quesos, fruta, dulce de cocina... Y todo aquello bien regado con vinos de marca: el Ponnilly para la langosta, un buen borgoña para el pato y un champañ de los más acreditados para el final, juntamente con licores venerables.

Comieron como lobos y bebieron como sedientos; como si no hubiesen probado bocado desde hacia ocho días. Este apetito desmesurado amansó a «mamá Renard»; pero sin destruir por completo sus sospechas. A los postres, Charondas hizo llenar un vaso para Rosita y se brindó a su salud.

De pronto, una voz imperativa ordenó:

—¡Rosita!

La joven acudió corriendo a la cocina.

—Rosita, quedaté aquí. No quiero que sirvas más a la mesa.

—¡Pero mamá; te aseguro...!

—Asegúrame lo que quieras; pero yo he visto por la ventana a ese Charondas.

—El Sr. Charondas me decía que de muy buena gana se casaría con una muchacha como yo.

—Pues qué venga a decírmelo a mí.

—Eso es: cuando me propones un marido, no me agrada, y para una vez que encuentro uno de mi gusto, tú te opones.

—Es que por muy campeón que sea tu Charondas, va demasiado deprisa. Mientras ocurría esto en la cocina Charondas contaba a Renard sus hazañas ciclistas.

—Nos ha dado usted de almorzar admirablemente—concluyó—, y quiero recompensarle. Vamos a hacer delante de usted la Vuelta a Francia en pequeño. Será la vuelta del pueblo. El que llegue el último pagará el almuerzo.

—¡Magnífica idea!—exclamó Jacobo, que bebía alegremente con sus clientes.

El mismo indicó el recorrido. Torcerían a la derecha, pasarían frente a la Alcaldía, después, frente al colegio, y torcerían luego a la izquierda, hasta completar el circuito. Total, un kilómetro.

—¿Un kilómetro? Antes de dos minutos estamos aquí. Saque usted el reloj. ¿Marca los segundos?

—Sí. Son las tres con veinticinco minutos y treinta y tres segundos.

Jacobo dió la señal de partida junto a Rosita, cuyo corazón latía con fuerza, y «mamá Renard», que sonreía irónicamente.

A los dos minutos ninguno de los corredores había vuelto. Pasaron cinco minutos, diez, un cuarto de hora, y nadie apareció.

Pero al cabo de cuarenta minutos vieron llegar a los cuatro ciclistas, esposados y conducidos por una pareja de gendarmes.

La desconfiada de «mamá Renard» había telefonado a la Gendarmería dos minutos antes de partir los corredores para que si se apartaban de la ruta señalada los detuvieran.

Registrados los cuatro ciclistas, se vio que no llevaban dinero, y luego se supo que eran unos ladrones vulgares.

Por la noche, Rosita, llorosa, dijo a su madre:

—Creo, mamá, que ves más claro que yo. Y cuando me encuentres un marido que convenga, ya no volveré a decir que no.

—¡Hija mía!—exclamó la madre conmovida—. Nos han robado cerca de 500 francos en vinos y comestibles; pero creo que no hemos perdido el día.

Gaston DERYS

Manejo de pensamientos

La fortuna llama siempre a la puerta que sonríe.

Proverbio indio

El deber más imperioso es el que tenemos más cerca.

Goethe

El placer en el trabajo perfecciona la obra.

Aristóteles

Donde entra el sol no entra el médico.

Proverbio italiano

Del amor al hogar nace el amor a la patria.

Dickens

El remedio que pedimos al cielo, a menudo está en nuestras manos.

Shakespeare

De las cosas perdidas no te debes doler.

Libro de los ejemplos

Solo los que saben poco quieren mostrar en todas partes lo que saben.

Feijóo

La virtud dijo al vicio: ¿Por qué te aman tanto los hombres?

Respondió el vicio: Por cuanto tú estás ociosa.

Raimundo Lallo

El que da en presumir mucho, siempre para en saber poco.

Joaquín Serantí

Tres eses hacen dichoso: Santo, sano y sabio.

Baltasar Gracián

DESPUÉS DE MI RECLUSIÓN

Unas palabras de aclaración

Quienes leyeron el último número de este semanario se enteraron seguramente del arresto domiciliario que por espacio de más de setenta y dos horas sufrí por disposición del Alcalde de esta ciudad don José Serra Pastor, con motivo de la reciente represión local contra el fascismo.

El motivo alegado obedecía a lo que sigue: el sábado día 15 de Febrero, víspera del día de elecciones para diputados a Cortes, publiqué en este semanario un "entreviu" electoral. Como que éste era imaginario, necesité idear un interlocutor y creé un fascista, lo mismo que hubiese podido crear un personaje anarquista o sindicalista que, por un igual del fascista, abominan de la política y del sistema parlamentario. Pero tuve la desdicha de titular fascista a mi interlocutor, y publiqué el artículo cuyo contenido era una simple exposición de ideas encaminadas a demostrar cual era la situación política en aquel momento, algo puramente literario, sin ningún concepto punible.

Pasaron las semanas, y cuando ya ni me acordaba de mi fantasía reporteril, llega la reciente represión fascista, y en Sóller, donde nadie hablaba de fascismo, se practican registros domiciliarios en busca de armas, se toma declaración a destacados derechistas y obreristas y se me requiere a mí como Director y autor, para que declare el nombre del fascista que anónimamente figuraba en mi "entreviu". Es natural que siendo todo pura fantasía mía, no podía yo citar nombres y así lo manifesté al Sr. Serra en la Alcaldía. Pero el Sr. Serra no tuvo otra ocurrencia que enviarme a mi casa para que me mantuviera en ella sin salir a la calle interin comunicaba con el Sr. Gobernador y éste resolvía. Mi reclusión comenzó el viernes por la tarde y concluyó el lunes por la noche, más del máximo de lo que otorga la ley.

Mi caso no tiene otra importancia que la de representar una detención arbitraria, un atropello injustificable y antidemocrático, pues si a todos los Directores de periódicos pudiera detenerse sin más ni menos por la publicación de artículos como el que nos ocupa, es indudable que pasarían toda su vida en la cárcel. Pero desde entonces, por mucho que reflexione, no llego a comprender con exactitud los motivos que impulsaron al Sr. Serra a ordenar mi reclusión domiciliaria. Hay acciones que tienen una explicación, una justificación más o menos clara, pero en mi caso, tamaña anomalía no es comprensible, y no será precisamente este caso el que cubra de gloria la actuación municipal del señor Serra.

Siendo el Sr. Serra destacado y activo político local, y yo un periodista situado en campo opuesto al suyo, al rodar de los años, por fuerza han tenido que producirse rozaduras entre ambos, rozaduras que por lo regular se perdonan, siempre, noblemente, entre caballeros. Es más: desde mi periódico en varias ocasiones se ha combatido al señor Serra pero siempre firmándose los autores. En algunos casos se le ha alabado. ¿Es que el Sr. Serra, con su actitud, quiso saciar en esta ocasión, el rencor que contra mí pudiese sentir? Es posible, pero yo no puedo ni quiero suponer este sentimiento en la persona del Sr. Serra.

¿Perseguía el Sr. Serra con su actitud intimidarme para que declarase lo que él debía suponer que yo callaba? Yo creo que una persona de la intuición del Sr. Serra, debía darse cuenta de que yo decía la verdad, y que en el caso que nos ocupa mal podía darle el nombre de un fascista que no existe. Pero aunque el Sr. Serra no hubiese ido desbarriado en su idea, y hubiere existido un fascista, supongo que él no debe ignorar que un director de periódico no es un policía al servicio de la Alcaldía ni tampoco un miserable delator. Cuando menos yo tengo un concepto más elevado de mi profesión y con tal motivo hago cuanto puedo para dignificar el respetable sacerdocio de la prensa, y casos como estos los soporto con placer puesto que son timbres de gloria que jalonarán la trayectoria de mi vida periodística.

La actitud del Sr. Serra, no tiene para mí más que dos explicaciones; o que ha incurrido en una lamentable equivocación o que deseaba convertirme en una víctima de la política izquierdista local. Y esto último es lo que precisamente he conseguido. Pero con ello me ha popularizado. Durante mi reclusión casi no paré un momento de recibir visitas de amigos y desconocidos, incluso izquierdistas, para felicitar y ponerse a mi disposición. Me ha hecho captar nuevas amistades y apreciar la cohesión que existe en Sóller entre los verdaderos elementos de derecha. He recibido cartas y tarjetas de personas de fuera de la población. Y todo esto no lo digo por vanidad personal, que no la tengo, sino únicamente para demostrar al lector que después de lo sucedido, no puedo guardar ningún rencor al Sr. Serra, sino simplemente estarle muy agradecido.

Hechas las precedentes manifestaciones, debo dar fin a este enojoso asunto y no hablar más de él. Pero antes de concluir, debo agradecer, desde estas columnas, ya que no me es posible hacerlo personalmente, los múltiples testimonios de aprecio y adhesión de que he sido objeto por parte de unos y otros, dando con ello, además una clara prueba de civismo.

José CALATAYUD JOFRE

españoles. Porque la política española parece concretarse a perseguirse unos a otros. Cuando gobiernan las derechas pesa sobre los trabajadores el yugo de los privilegiados y cuando las izquierdas, se deja sentir otro yugo, menos tolerable porque va disimulado con unas flores democráticas de color rojo y olor indefinido.

Sobre las derechas pesa un Asturias y resabios de mil represiones pero sobre las izquierdas hay manchas imborrables: Arnedo, Parque María Luisa, Casas Viejas, Bata, etc., etc.

Por uno y otro lado se repite la misma historia y los mismos hechos, en un perpetuo juego de fuerzas antagónicas, separados por un idéntico egoísmo de intereses y ostentación.

Sólo un gobierno inteligente puede hacer que todos los miembros de la sociedad vivan en inteligencia. Con represiones, con cuarteles y prisiones no apaciguareis odios ni estimularéis la conciencia social.

No, señor Serra, no soy ni he sido nunca fascista, pero examinando la política española, pensando en el futuro de mi país, involuntariamente interrogo mi dinamismo y concluyo con la pregunta que encabeza este artículo:

¿Seré, acaso, mañana fascista...?

La solución depende de los acontecimientos.

Urbano ROSSELLÓ

UNA INNOVACION HIGIENICA

Nota de la Peluquería Cerdá

D. Luis Cerdá, propietario de la peluquería sita en la calle de la República n.º 9, nos envía la siguiente nota:

"Esta peluquería pone en conocimiento de su distinguida clientela y público en general, que desde el día 1.º de Mayo próximo en adelante, ha decidido hacer un esfuerzo e imponerse un sacrificio y conceder al público un beneficio consistente en proporcionar al cliente, después del afeitado, un buen masaje facial, medida esta higiénica en grado sumo, por ser desinfectante y agradable para el cutis. Esta mejora estará al alcance de todos los caballeros que lo deseen pagando el mismo precio que actualmente satisfacen.

Es este un regalo nunca visto en la profesión de barbería, en donde las mejoras imponen la necesidad de aumentar y no disminuir; pero también la higiene tiene sus necesidades y en este sentido la Peluquería Cerdá hace un sacrificio en beneficio de la higiene y de sus clientes en general.

Así que, a partir del 1.º de Mayo, el público disfrutará en este establecimiento del beneficio de un masaje facial por el mismo precio que satisface por el afeitado, estando en la seguridad de que el público sabrá responder a sus desvelos.

Los precios que, a partir de dicha fecha regitará en tal establecimiento son como sigue:

Table with 2 columns: Para los caballeros and Ptas. Items include Afeitado y masaje facial (0.50), Cortar el pelo y la barba (1.50), Cortar el pelo a 1.00 y 0.80, Cortar pelo rapé n.º 1 (1.00), Cortar el pelo a la moda y afeitado (1.30), Afeitado y arreglar el cuello (0.90), etc.

La elección de Presidente de la República

Se efectuará mañana

El jueves por la mañana, en la Audiencia de diez a doce, se constituyó la Junta Provincial del Censo Electoral para efectuar la proclamación de candidatos a compromisarios para la elección del nuevo Presidente de la República.

Presentaron candidatos para dicha elección los elementos del Frente Popular. Los candidatos proclamados fueron los siguientes: D. Antonio Gomila Pons, D. Bernardo Jofre Roca, D. Antonio Amer Lodrá y don Alejandro Jaume Rosselló.

Los elementos de la derecha y centro no proclamaron candidato alguno. Por la Audiencia se recogió el rumor de que para la elección de candidatos a compromisarios que se celebrará el próximo domingo, los elementos que integran el Frente

Popular votarán, además de los cuatro candidatos proclamados, el actual Gobernador Civil de Madrid, D. Francisco Carreras Reura, que juntamente con ellos integraba la candidatura a Diputados a Cortes por Baleares en las últimas elecciones celebradas. Como se ve las fuerzas de derecha y centro se abstienen de ir a la lucha no presentando por tanto candidato alguno.

Relación de los adjuntos y suplentes de las Mesas electorales. Los Presidentes son los mismos publicados últimamente para las proyectadas elecciones de concejales y las últimas de Diputados a Cortes.

Distrito 1.º, Sección 1.ª.—Adjuntos: don Juan Bm. Darder Riviere y D. Francisco Arcas Mazario.—Suplentes: D. Sebastián Vidal Serra y D. Ramón Oliver Ferrá.

Distrito 1.º, Sección 2.ª.—Adjuntos: don Miguel Bennasar Frontera y D. Jaime Coll Enseñat.—Suplentes: D. Guillermo Vicens Magraner y D. Cristóbal Serra Socias.

Distrito 1.º, Sección 3.ª.—Adjuntos: don Antonio Bauzá Ripoll y D. Bartolomé Bernat Canals.—Suplentes: D. Antonio Vaquer Monserrat y D. Bartolomé Noguera Oliver.

Distrito 1.º, Sección 4.ª.—Adjuntos: don José Fandós Mairé y Juan B. Garau Serra.—Suplentes: D. Antonio Socias Bennasar y D. Bartolomé Sans Mayol.

Distrito 2.º, Sección 1.ª.—Adjuntos: don Celestino Bonnin Pina y D. Gaspar Borrás Roig.—Suplentes: D. José Valladolid Romani y D. José Subirats Ferré.

Distrito 2.º, Sección 2.ª.—Adjuntos: don Salvador Castañer Reynés y D. Gabriel Albertí Castañer.—Suplentes: D. Juan Rullán Enseñat y D. Cristóbal Pizá Bennasar.

Distrito 2.º, Sección 3.ª.—Adjuntos: don D. Miguel Calafell Castañer y D. Enrique Lucena Feliu.—Suplentes: D. Juan Vidal Coll y D. Jaime Sastre Puig.

Distrito 2.º, Sección 4.ª.—Adjuntos: don José M. Almagro Simó y D. Juan Cirer Ramis.—Suplentes: D. Bartolomé Terrasa Arbós y D. Juan Marcé Palou.

Distrito 3.º, Sección 1.ª.—Adjuntos: don D. Antonio Colom Bernat y D. Lucas Florit Martorell.—Suplentes: D. Antonio Servera Pons y D. Juan Rullán Vicens.

Distrito 3.º, Sección 2.ª.—Adjuntos: don Jaime Fiol Estades y D. Juan Cañellas Busquets.—Suplentes: D. Vicente Olivares Barbero y D. José Morell Casasnovas.

Distrito 3.º, Sección 3.ª.—Adjuntos: don Jaime Bujosa Coll y D. Gabriel Bujosa Bujosa.—Suplentes: D. Juan Vicens Solivellas y D. Miguel Moyá Bestard.

Distrito 3.º, Sección 4.ª.—Adjuntos: don Guillermo Ballester Serra y D. Teodoro Ferrer Alemany.—Suplentes: D. Benito Serra Pascual y D. Melchor Servera Caldentey.

Religiosa

Próxima fiesta al Patrocinio de San José El calendario litúrgico señala para el próximo miércoles, día 29, la Solemnidad de San José, esposo de la S.ª María, Virgen y Patrono de la Iglesia Universal, solemnidad que se celebra con octava.

En el presente año, y en años sucesivos, gracias a la munificencia y religiosidad de los distinguidos esposos don Juan Magraner y doña Ana Cortés Enseñat en dicho día se celebrará solemnisima fiesta de primera clase con sermón en la parroquia, según anunciamos en los Cultos.

Habrán Fiestas y Fiestas

Actuación de la Comisión La Comisión nombrada para la celebración de Fiestas y Fiestas de N.ª S.ª de la Victoria, en esta ciudad, compuesta por don Miguel Raig Morell, D. Vicente Sastre Colom, D. Juan Casasnovas Casasnovas, don Antonio Cortés Aguiló, don Salvador Elias Capellas y D. Pedro Rullán Pastor que la preside, comenzó el martes de la presente semana a ejercer sus funciones visitando los centros bancarios, comercio e industria de la localidad, con tal de allegar fondos para su celebración.

La lista que continúa abierta y que hoy comenzamos a publicar en estas columnas, ha dado, como se verá excelente resultado; lo cual asegura la celebración de las mentadas fiestas.

La Comisión gestora por su parte está gestionando el desplazamiento en esta ciudad de la banda de música de la Misericordia, de Palma.

Las sociedades deportivas de esta ciudad, C. D. Sóller, Sóller Sporting Club y la "Colombófila Sollerenca", han ofrecido desinteresadamente su concurso, y están organizando un gran partido de fútbol, una carrera de bicicletas y una suelta de palomas en el puerto en el momento de comenzar el simulacro del Firó.

Igualmente ha ofrecido su concurso económico la sociedad "El Gas". Se proponen igualmente colaborar, las agrupaciones folklóricas de Sóller y Buñola. Próximamente se darán detalles más amplios y el orden del programa.

DONATIVOS

para las Fiestas y Fiestas de la Victoria en la ciudad de Sóller. Ferrocarril de Sóller 500; Banco de Sóller 250; Junta local del "Crédito Balear" 50.

Table listing names and amounts under the heading 'Religiosa' and 'Horario de Verano'. Includes names like D. Juan Celiá, Luis Cerdá, etc.

Table titled 'Horario de Verano' showing train schedules for FERROCARRIL DE SOLLER. Includes times for Salidas de Sóller and Salidas de Palma.

Terminemos pues, Don Pedro

No me entretendré defendiendo el léxico usado por mí en la polémica que usted inició. Según el paciente ha de ser la medicina. No me creí obligado de guardar exacta corrección con quién sin conocerme pretendió ridiculizarme.

Porque vamos a ver, señor Vives: Usted sabe como lo saben todos los lectores, que con su intromisión en el asunto pro-paro obrero no pretendía combatir la idea sino simplemente al autor por ser militante de esta sociedad obrerista informada por otras noticias de la que usted pertenece, pero hay que convenir que una rivalidad idealista llevada a este extremo carece de sentido comedido por cuanto usted no puede pretender la excelencia y la exclusividad de honradez e inteligencia.

Si el tiempo que hemos perdido dedicándonos a sátiras lo hubiéramos invertido discutiendo algún problema social o la eficacia o defectos de las diferentes tácticas adoptadas para mejorar la situación siempre precaria del proletariado, entonces yo, con toda seguridad, habría discutido con seriedad guardando el debido respeto a la personalidad del contrincante que no le guía otro afán que hacer la luz sobre temas de interés general.

Para controversias de la índole que señalé, sin duda alguna el señor Vives habría encontrado en mí el máximo de respeto y pruebas eficientes de que no carezco de educación y cortesía, pero no debe extrañarse si ataqué sus frases intencionadas con otras duras, tajantes, que han tenido la habilidad de desconcertarle y requebrajarle. Y no valen excusas, pues ya pronostiqué que usted no aceptaría el reto de una controversia pública, porque sabía que le faltaba el argumento básico de defensa y en tan pobres condiciones su fracaso había de ser rotundo.

Pero, en fin, usted promete terminar y yo voy a hacerlo aconsejándole, amigo Vives, que otra vez medite sus acometidas si no quiere estreñarse, como esta vez, ante quien tiene la conciencia limpia de interés y, por tanto, no merece burlas ni ultrajes. Dando por terminada esta polémica deseo manifestar al impulsivo contrincante que no le guardaré ningún rencor, y espero que, con el tiempo, la lealtad de mis acciones me rehabiliten ante su excesiva severidad de juzgamiento.

Urbano ROSSELLÓ

Conferencias de Acción Católica

El acto de esta semana

Resultado interesantísimo

Muy oportuna es la campaña pro-Evangélico que está haciendo en toda España la Acción Católica Femenina. En nuestros tiempos se desconoce y casi no se lee el libro que antiguamente era guardado en el sagrario, el que era la mayor fuerza y la señal de fe de los primeros mártires de la era cristiana que morían con él en la mano; por eso la Acción Católica de Sóller sigue con tanto entusiasmo las conferencias que organizó.

Se dió principio a la de esta semana con la lectura de unas páginas del Evangelio; la aparición de Jesús a los discípulos de Emaús después de resucitado. Leyó estas páginas la señorita A. Alemany.

Después la niña Paquita Ripoll recitó la poesía "Jesús demunt el mar". Seguidamente se explicó la tercera persecución de los cristianos. Estuvo a cargo de J. Ignacio, vicesecretaría de aspirantes.

Hace notar la conferenciante que Trajano fue el primero que siendo hijo de una provincia romana ocupó el trono. (Trajano había nacido en Itálica) (España).

Trajano consideraba la religión cristiana como ilícita, sin embargo se puede decir en su favor que a pesar de su crueldad prohibió que le acusaran a los cristianos y que se les buscara como habían hecho sus antecesoros, pero si confesaban profesar la fe de Cristo los condenaba a muerte.

Víctimas de esta persecución fueron entre otros, San Ignacio Obispo de Antioquia y San Simeón sucesor de Santiago en la sede de Jerusalén.

San Ignacio era discípulo de Juan Evangelista y admiraba a todos los fieles con sus virtudes, cuando pasando Trajano por Antioquia lo hizo llevar a su presencia y después de interrogarle largamente lo condenó a ser devorado por las fieras del circo romano.

En el viaje hasta Roma lo aclamaba la gente y antes de morir cuando vio a las fieras que salían a su encuentro exclamó: "Trigo soy del Señor y debo ser triturado por los dientes de las fieras para ser digno pan de Jesucristo".

San Simeón fué mártir a los 120 años después de una vida de predicación y penitencia y tuvo la dicha de ser crucificado como su Divino Maestro.

La sangre de estos mártires era semilla de la que nació más fuerte nuestra religión sacrosanta.

A continuación se recitó una poesía a la patrona de España por M. Forteza, de la junta de Aspirantes.

Seguidamente la alumna de la Escuela Nocturna Francisca Rabasa leyó "La vocación de los Apóstoles".

Según el Evangelista, Jesús convocó a sus doce discípulos, les dió potestad para lanzar los espíritus inmundos y curar toda especie de dolencias.

Los nombres de los doce son estos: El primero Simón por sobrenombre Pedro, y Andrés su hermano, Santiago, hijo de Zebedeo y Juan su hermano, Felipe y Bartolomé; Tomás y Mateo el publicano; Santiago hijo de Alfé y Tadeo; Simón el cananeo y Judas Iscariote, el mismo que le traicionó.

A estos doce envió Jesús diciéndoles: Id en busca de las ovejas perdidas de la casa de Israel, y predicad diciendo que se acerca el reino de los cielos.

Mirad que yo os envío como ovejas entre lobos, sed cautos y prudentes como la serpiente y sencillos como la paloma. Sigue el Evangelista explicando las instrucciones que dió Jesús a sus apóstoles, sublimes enseñanzas, dignas de tan divino Maestro y termina diciendo: "Quién dará de beber a uno de estos un vaso de agua fresca solamente, porque es discípulo Yo os aseguro no perderá su recompensa".

Terminó el acto la vicesecretaría de la Juventud señorita Rosa Bennassar quien tenía a su cargo el tema "La parábola del sembrador".

Sigue la conferenciante al Evangelista San Mateo al narrar la escena bellísima de este día, cuando Jesús dentro de una barca empezó a hablar a la gran muchedumbre que le oía de la orilla del Lago de Tiberiades.

Y Jesús dijo: Saltó una vez cierto sembrador, y al esparcir los granos, algunos cayeron cerca del camino, y vinieron las aves del cielo y se los comieron. Otros cayeron en pedregales donde había poca tierra, y luego brotaron, más nacido el sol, se quemaron y se secaron porque casi no tenían raíces.

Otros granos cayeron entre espinas y crecieron las espinas y los sofocaron. Otros en fin cayeron en buena tierra y dieron fruto uno por uno, otros sesenta y otros treinta.

Quien tenga oídos para entender que entienda, termina diciendo Jesús.

Acercándose después sus discípulos, le preguntaron: Por que causa les hablas con parábolas? Jesús les contestó: "Porque a vosotros se os ha dado el privilegio de conocer los misterios del reino de los cielos; mas a ellos no se les ha dado. Por eso les hablo con parábolas; porque ellos viendo no miran, no consideran y oyendo no escuchan ni entienden.

Escuchad ahora la parábola del sembrador. Cualquiera que oye la palabra del reino de Dios o del Evangelio y no para en ella atención viene el mal espíritu y le arrebató aquello que se había sembrado en su corazón; éste es el sembrado junto al camino.

El sembrado en tierra pedregosa es aquel que oye la palabra de Dios y por el pronto la recibe con gozo, y en sobreviniendo la tribulación y persecución por causa de la palabra o del Evangelio luego le sirve de escándalo.

El sembrado entre espinas es el que oye la palabra de Dios, mas los cuidados del mundo y el embeleso de las riquezas la sofocan y queda infructuosa.

Al contrario, el sembrado en buena tierra es el que oye la palabra de Dios y la medita y produce fruto, parte ciento por uno, parte sesenta y parte treinta.

Así termina esta bella página del Evangelio y con ella dió fin a su conferencia la señorita Rosa Bennassar.

Todas las socias que tomaron parte en el acto al terminar sus parlamentos fueron aplaudidas con mucho entusiasmo por la numerosa concurrencia.

Nueva peluquería

La ha montado D. Antonio Canals

Desde hace unas semanas funciona en la calle de la Victoria un nuevo y moderno establecimiento de peluquería para señoras del cual es propietario el experto coiffeur D. Antonio Canals quien procede de Francia y ha sido portador de los más modernos aparatos de peluquería que permiten una mayor perfección, rapidez y economía en los trabajos.

Los precios establecidos por dicho señor en su establecimiento han sido los siguientes:

Permanentes: Con hilos, 12 y 15 ptas. Sin hilos, 20 ptas.
Ondulación «Marcel»: 2 ptas.
«Mise en plis»: 2'50 ptas.
Corte de cabellos: A la Romana, 0'75 ptas., a la garçon, 1'00 id.
Shampoo: Cabellos largos, 2 ptas. Cortos, 1'50 id.
Manicure: 1'75 ptas.
Tinturas: 12 ptas.
Felicitamos al Sr. Canals por su instalación y deseámosle muchas prosperidades.

El «Círculo Solterense»

El domingo quedó inaugurado

Conforme se había anunciado, el domingo último tuvo lugar la inauguración oficial del local social del «Círculo Solterense» después de las importantes reformas que en el mismo se han introducido.

Por la tarde la orquesta «Marvel» de Luchmayor dió un concierto musical, y por la noche se organizó un animadísimo baile de salón siendo considerable el número de parejas que se entregaron a la danza hasta hora muy avanzada de la noche.

El local, como ya hemos dicho en otras ocasiones, es espléndido y vasto. Su disposición modernista honra al arquitecto que la proyectó, y su esmerada ejecución al maestro albañil don Antonio Colom.

Actualmente se está terminando el mobiliario que ha de completar la instalación de la sociedad.

La instalación eléctrica muy bien distribuida y esmerada, es propia de un maestro electricista del renombre de don Antonio Valcaneras.

Merecen recalcar los adornos eléctricos instalados en la fachada del edificio, sobre la marquesina, compuestos de las iniciales de la sociedad, triplicadas.

Nuestra enhorabuena a la junta directiva de tan popular entidad, y que constante nuestro deseo de que vaya mejorándose al propio tiempo que aumentando el número de afiliados.

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174.
Para informes: Rafael Mora, Mar. 6.—SOLLER.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

M A D R I D

Capital: 100.000.000 de ptas.—Capital desembolsado: 51.355.500 id.—Reservas: 70.592.954'34 id.

400 Sucursales en España y Marruecos
Corresponsales en las principales Ciudades del mundo
Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Intereses que abona:

Cuentas corrientes: A la vista 1-1/4 por 100

Libretas de Ahorro: 2-1/2 por 100

(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)

Imposiciones a plazo fijo { A 3 meses 2-1/2 por 100
 6 3
 12 3-1/2 }

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

Sucursal Palma de Mallorca:

CALLE PALACIO, 49
TELÉFONO, 2514

FRUITS ET PRIMEURS EN GROS

ENDIVES DE BRUXELLES
IMPORTATION ET EXPORTATION

TRIAS & BERNAT

4, Rue du Palais-de-Justice
CHARLEVILLE

Adresse Télégraphique: (ARDENNES) Register du Commerce 11.123-H.124 Charleville
TRIAS BERNAT Charleville

TÉLÉPHONE 36.08

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 8.—Jaime Arbós Castañer, hijo de Gabriel y Magdalena, Manzana 55.

Día 13.—Margarita Oliver Amorós, hija de José y Antonia, Manzana 54, número 511.

MATRIMONIOS

Día 11.—Mateo Ramón Guasp, hijo de Mateo y Catalina, viudo, con Francisca Vives Colom, soltera, hija de Gabriel y Catalina.

Día 22.—Gabriel Marroig Castañer, hijo de Antonio y María, con Catalina Suau Borrás, hija de Pedro e Isabel, solteros.

DEFUNCIONES

Día 11.—Bárbara María de la Milagrosa Jaume Guillem, 13 meses, Manzana 31, n.º 142.

Día 13.—Magdalena Colom Oliver, 72 años, casada, Pi y Margall, 47.

Día 21.—Ana Orell Vicens, 78 años, viuda, Sta. Teresa, 57.

Actualidad ajedrecística

El Campeón de Baleares, D. Francisco Socias dará mañana una sesión de simultáneas en el Círculo Solterense

La Peña Ajedrecista local en su deseo de fomentar la afición al llamado juego-ciencia ha gestionado para mañana una interesante sesión de simultáneas que será lo más importante que se haya hecho jamás en Sóller en cuestión de exhibiciones de ajedrez.

D. Francisco Socias Porcel, que desde el año 1931 viene ostentando merecidísimamente el título de campeón de Baleares, en cuyo título sucedió entonces a D. Pedro Sureda Bimet, es en la actualidad el mejor de los excelentes elementos que integran la promoción de jóvenes valores del ajedrez mallorquín, que destacan igualmente en la técnica y teoría que en la práctica, formados al cobijo del *Club Ajedrez Mallorca*. Su rápida y certera concepción del juego le han hecho destacar como hábil jugador de simultáneas, y su excelente retentiva le permite actuar con soltura en la difícil modalidad de partidas a la ciega.

Mañana, a las tres y media de la tarde, en el Círculo Solterense (cuya directiva ha puesto galantemente su hall señorial a disposición de la Peña y sus socios y simpatizantes) el Sr. Socias dará una sesión de simultáneas a veinte tableros, teniendo por contrincantes a excelentes jugadores de la Peña local, seleccionados por la misma. Sus probables contrincantes serán los Sres. Rot-

ger, Moratal, Serra, Seguí, Ripoll, Rullán G., Rullán P. A., Puig, Lucena, Martín, Mayol, Bauzá, Fiol, Briera, Lucena, Cortés, Pons, Aloy, López, Garau, Mas, Bernat, Daviu.

Del campeonato de Sóller van actualmentee jugadas (aceptadas como válidas) 166 partidas. En la categoría B se ha retirado el Sr. Salvá.

La clasificación en fecha del día 22 era como sigue:

CLASIFICACION

CATEGORIA A	Jug.	Gan.	Tab.	Per.	Punt.
P. Fiol	10	8	—	2	8
P. Rullán	11	8	—	3	8
M. Bauzá	7	5	—	2	5
J. Mayol	9	5	—	4	5
A. Rotger	11	5	—	6	5
J. Martín	8	4	—	4	4
P. López	8	4	—	4	4
D. Riera	8	3	—	5	3
M. Seguí	4	1	—	3	1
L. Cortés	5	1	—	4	1
V. Moratal	4	—	—	4	—
A. González	3	—	—	3	—
CATEGORIA B	Jug.	Gan.	Tab.	Per.	Punt.
J. Lucena	12	10	—	2	10
J. Mas	14	9	—	5	9'5
M. Puig	10	7	—	3	7
A. Pons	10	7	—	3	7
A. Piña	8	6	—	2	6
J. Mairata	12	5	—	7	5'5
A. Garau	15	5	—	10	5
V. Aloy	5	4	—	1	4
P. Mora	6	4	—	2	4
A. Daviu	5	3	—	2	3
J. Rullán	7	3	—	4	3
J. Aguiló Salom	7	3	—	4	3
M. Bernat	7	3	—	4	3
D. Vicens	3	2	—	1	2
W. Gérico	9	2	—	7	2
J. Fernández	7	2	—	5	2
S. Balaguer	8	1	—	7	1'5
V. Marcos	5	1	—	4	1
D. Deyá	6	—	—	6	0'5
CATEGORIA C	Jug.	Gan.	Tab.	Per.	Punt.
A. Aguiló Forteza	8	7	—	1	7
J. Riera	10	7	—	3	7
S. Coli	10	6	—	4	6
G. Rullán Palou	6	4	—	2	4
F. Segura	8	4	—	4	4
F. Forteza	6	3	—	3	3
F. Morell	5	2	—	3	2'5
P. Marqués	6	2	—	4	2'5
P. Alfé	3	2	—	1	2
A. Rullán Bauzá	4	2	—	2	2
A. Oliver	6	1	—	5	1
J. Got	5	1	—	4	1
P. March	4	—	—	4	—
A. Aguiló Alsina	7	2	—	5	2

Sesión del Ayuntamiento

Va en la página número 8.

SE VENDE

Finca rústica compuesta de 16 cuarteradas huerto y 6 cuart. bosque; cercada de pared; est nque, molino, agua abundante, etc.; casa señorial, para colono y guarda-bosques. A 8 kilómetros de Palma. Precio 85.000 pesetas.

SE VENDE

Casa en el Ensanche de Palma. Constá de 3 plantas bajas, dos viviendas en primer piso y dos en segundo. Renta mensual 450 ptas. Precio 80.000 pesetas.

Tratar: Empresa de Publicidad Unión, 29.—PALMA
Luna, 29.—SOLLER

Crónica Deportiva

FUTBOL Para mañana

El «C. D. Söller» a Alaró

Mañana se desplazará el equipo del «C. D. Söller» a Alaró para jugar un partido amistoso con el «Alaró F. C.» en devolución de la visita que dicho equipo hizo al club sollerense en el mes de Diciembre último.

De todos es conocida la rivalidad deportiva que en todo momento ha existido entre los clubs de ambas poblaciones y los partidos entre sus equipos representativos siempre han despertado gran interés, y por esto creemos que el de mañana para no quebrar la tradición será también un match muy disputado e interesante.

El campo del «Alaró» no ha sido nunca propicio para los sollerenses porque en él, en ninguna ocasión han podido conseguir la victoria y si alguna derrota sonada como el famoso 9 a 0 con que una vez regresó de la vecina villa el equipo sollerense después de jugado un partido de campeonato. Veremos como les irán las cosas a los muchachos del «Söller» en el partido de mañana; ahora el equipo parece hallarse en excelente forma como lo ha demostrado en los últimos partidos celebrados, y como esta temporada no le han ido del todo mal los desplazamientos al once azul, es de esperar que mañana, si se juega con entusiasmo y amor propio, se pueda quedar bien.

En el partido que estos equipos jugaron en esta ciudad, el resultado fué de empate a 1 goal.

Próximos partidos del «Söller»

Para el día 3 de Mayo prepara el «Söller» un gran partido en su campo y se gestiona para dicho día la venida del notable equipo del «Regimiento de Infantería», que en otra ocasión tenía que desplazarse, y que no lo pudo efectuar por causa de fuerza mayor.

Para el día de la Feria, se busca un adversario de verdadera categoría. En primer lugar se solicitó al «Luchmayor» quien no pudo aceptar por tener partido de campeonato de Liga para dicha fecha. Ahora las gestiones se han encaminado hacia el «Baleares», y se está pendiente de su contestación.

En caso que el «Baleares» no pudiese aceptar las gestiones se harán con el «Atlético», «Regional», «Soledad» o «Alaró F. C.»

En nuestro próximo número informaremos a nuestros lectores, si ya se sabe con certeza con que equipo se deberá enfrentar, el «Söller» en el partido tradicional de Feria.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

Söller Sporting Club

Carrera ciclista de Muro

El domingo pasado en Muro, se celebró una carrera ciclista sobre un recorrido de 100 Kms.

Tomaron salida unos 30 corredores figurando entre ellos Vicente Carrión y Baltasar Miró, pertenecientes a esta Sociedad.

El trayecto fué magnífico si bien abundaron las caídas... Habría manera de suprimir los malditos coches? Nuestro gran routier, Vicente Carrión, nos confirmó su excelente forma, siendo en todo momento el animador de la carrera. A la salida de Petra y en combinación con el corredor de Algaida Rafael Pou intentó fugarse, si bien la actual baja forma de dicho corredor, le impidió conseguir sus deseos, siendo nuevamente alcanzado por el pelotón al poco rato de su intento.

También hemos de recalcar la brillante actuación de nuestro pequeño Baltasar Miró, que nos demostró una vez más lo que pueden la afición y la voluntad.

La carrera se decidió al sprint, saliendo vencedor el pequeño de los hermanos Flaquer y en 6º lugar Vicente Carrión. Nuestro routier otra vez víctima de la poca escrupulosidad de los Sras. del jurado, que no quisieron darse cuenta del tirón que le dió otro corredor, impidiéndole de esta manera clasificarse en mejor puesto. Miró se clasificó en 12º lugar y el colista fué como de costumbre el popular «Pete».

Sorteo de una bicicleta «Titan»

Durante la actual semana, ha sido expuesta en los escaparates de la casa Rafael Forteza, de la calle de Buzá, una magnífica bicicleta marca «Titan», construida en los talleres de dicha casa. Dicha bicicleta ha sido muy admirada y elogiada por el elemento joven de esta sociedad, reinando gran animación para la adquisición de números para el sorteo que se celebrará el día 10 de Mayo próximo en el local social del Söller Sporting Club.

Los fondos que se recaudarán con este sorte

teo, serán destinados a la organización de la carrera ciclista «Ferias y Fiestas de la Victoria».

Excursión al Puerto de Pollensa

Muchos son los jóvenes aficionados que durante la presente semana se han ido inscribiendo en la lista que tiene abierta esta sociedad en su local de la calle de Sta. Bárbara, para participar en la excursión ciclista que tiene proyectada al Puerto de Pollensa. A no dudar, el factor principal de esta animación son los precios económicos que se han fijado, en los cuales van incluidos todos los gastos del día, o sea: la comida, coche seguidor, etc.

La salida se dará el próximo domingo 3 de mayo, en frente del local social, a las 5 y media de la mañana.

Aficionados contribuid a esta magnífica manifestación sumándose a la caravana sollerense!

Carrera ciclista «Ferias y Fiestas»

Esta entidad a fin de dar mayor realce a las Ferias y Fiestas de este año, se ha querido sumar a los esfuerzos que realiza la comisión nombrada para tal objeto, organizando una gran carrera denominada Ferias y Fiestas de la Victoria.

Constará de dos etapas.

Primera etapa: Salida del Puerto de Söller (Frente al Hotel Costa Brava) directamente a Deyá, Valldemosa, Palma, y regreso por el Coll de Söller, finalizando la etapa con una vuelta al circuito.

Segunda etapa de la carrera, constará de treinta vueltas al siguiente circuito: Calle de Cutre, Camp Llarg, Carretera de Deyá y calle del Mar, con un total de 51 kms.

En el próximo número ya daremos más detalles, sintiendo que la falta de espacio nos impida publicar el reglamento de tan importante prueba.

DE FORMALUTX

La bendición de un pendón

En la parroquia

Fiesta solemne que la Congregación Mariana dedica a su excelsa Patrona la Virgen Inmaculada.

A las siete, Comunion general. A las nueve, tercia cantada; después se hará la solemne bendición de un nuevo pendón, del que serán padrinos el congregante Gaspar Arover Barceló y María Vicens Sastre. Acto seguido misa mayor en la que predicará el Rdo. D. Jerónimo Pons, Vicario de Söller.

Por la tarde, a las dos y media, rosario y luego los Congregantes cantarán vísperas.

Acto recreativo

Después de los anteriores actos, por la tarde y noche la Congregación dará un acto recreativo para sus familiares y público bajo el siguiente reparto:

El drama Quart manament representado por: Toni, pobre: Antonio Albertí Servés. Jordi, criat: Jacinto Mayol. Marqués de Porta bella, fill d'En Toni: Antonio Albertí Bisbal. Antoniet, fill del Marqués: Jaime Sastre. Conte, amic del Marqués: Antonio Mayol.

El Sainete Per no entendre el castellà representado por: Toni, pare d'En Tofol: Jaime Reynés. Tofol, pare d'En Perico: Jacinto Mayol. Roeb, carter: José Puig. Pepiolex, soldat andaluz: Antonio Albertí Servés. Don Gonzalo, potecari: Antonio Albertí Bisbal. Un tinent: Antonio Mayol.

La poesía A Maria por Lorenzo Rullán. Y la poesía Bueno y español por Guillermo Massanet.

En la Capillita de «S'Olivar d'Es Fenás»

Fiesta a Ntra. Sra. de Lourdes

Siguiendo la costumbre establecida, el pasado día 19 de Abril, domingo del Angel, ocho días después de Pascua Florida, la Cofradía de Ntra. Sra. de Lourdes canónicamente erigida en el Santuario de S'Olivar d'Es Fenás celebró solemne fiesta a honor de la Virgen de los Pirineos.

Por la mañana, a las siete y media, se dijo Misa de Comunion general de la que fué el celebrante el Custos de dicho Santuario Rdo. D. Pedro L. Ripoll. A las diez se cantó misa solemne, la que dijo el Rdo. Cura Arcipreste Sr. Sitjar asistido de los Rdos. P. Bernardo Martorell, Prepositio de la Congregación del Oratorio en Söller y el P. Francisco Oliver, C. O.

La música de Capilla excelentemente dirigida por el Rdo. D. Miguel Rossello, organista de la Parroquia, cantó la Misa de Angeles. A dicho canto se asociaron los fieles que asistían a la función.

El P. Francisco Forjés, Franciscano, pronunció adecuada plática.

Por la tarde a las cuatro, rezóse el Santo Rosario, y seguidamente el expresado orador pronunció interesante sermón.

Seguidamente se practicó un devoto ejercicio a la Inmaculada, y finalizó la fiesta con un desfile general ante la imagen de María.

Por la mañana fué bastante crecida la concurrencia que se congregó en la Capelleta para asistir a los actos religiosos y al propio tiempo comer por aquellos montes. Pero por la tarde el contingente de fieles fué extraordinario, siendo muchísimos los que aprovecharon la ocasión de merendar por dichos olivares.

Al atardecer el camino de la Capelleta se veía grandemente animado por el público que regresaba a la ciudad.

Una sección de óptica

La ha inaugurado en su establecimiento el joyero D. Celestino Bonnín

No enteramos de que el joyero de esta ciudad D. Celestino Bonnín, después de ardua preparación, acaba de montar en su establecimiento de la Plaza de Antonio Maura n.º 14, una nueva sección de óptica, especialidad ésta que hasta hoy se había venido viendo desatendida en esta ciudad.

En dicho establecimiento se hallarán toda clase de cristales combinados, cristales según receta, monturas, recambio de vidrios y toda clase de artículos pertenecientes a dicha especialidad.

Además se efectuarán toda clase de reparaciones con increíble rapidez.

Al mismo tiempo se graduará la vista gratuitamente.

Actualmente para proveerse de lentes, modificarlos o repararlos era preciso trasladarse a la capital, lo que en muchas circunstancias representaba un inconveniente y un gasto extraordinario. Ahora gracias a la iniciativa del Sr. Bonnín los sollerenses dispondrán de un establecimiento de óptica montado a la altura de los mejores de la capital y con personal apto para dicho fin.

Nuestra felicitación al Sr. Bonnín y que vea coronados sus desvelos por el más lisonjero de los éxitos.

EN EL CONVENTO

Cuarenta Horas al Sto. Cristo

El pasado día 17 de los corrientes, Jieron comienzo en la iglesia de Nuestra Señora de la Visitación las acostumbradas Cuarenta Horas que anualmente se dedican al Santo Cristo.

Durante los días 17 y 18 se cantó misa a las ocho de la mañana, y se expuso el Santísimo.

El último día de Cuarenta Horas, domingo día 19, hubo misa solemne a las diez. Fué cantada por el P. Superior de la Comunidad, asistido por los reverendos PP. Font y Vanrell, en calidad de diácono y subdiácono, respectivamente.

Cantaron la misa a tres voces, de Pölleri los jóvenes que componen la Schola Cantorum del Convento.

Los cofrades del Santo Cristo cuidaron de la vela con mucho celo estando el Santísimo acompañado en todo momento por una pareja, al menos, de ellos.

Los sermones estuvieron a cargo del Rdo. D. Gabriel Ferrer, Vicario de esta Parroquia. La primera tarde, predicó del abandono en que tienen a Jesús Sacramentado los cristianos, exhortando a todos a visitar al Santísimo y a comulgar con frecuencia y devoción. El segundo día habló de las modas, como medio de perdición empleado por el diablo y los impios. En el oficio del domingo trató de la malicia, y de la prensa pornográfica. Y en la última función trató con energía sobre la inmoralidad del baile y diversiones ilícitas.

En todos los actos hubo gran concurrencia de fieles, notándose especialmente en la misa cantada del domingo y durante la tarde del mismo.

Por la noche presidió la procesión final, y entonó el Te-Deum el Rdo. Cura-Arcipreste D. Rafael Sitjar, quien dió la bendición a la multitud ingente, cantando luego ésta el himno al Santo Cristo.

Nuestra más efusiva enhorabuena a los Rdos. PP. de los SS. CC. y Cofrades del Santo Cristo por el esplendor que han revestido tan solemnes funciones.

Peluquería para señoras RAMON Plaza S. Antonio, 28, 1.º PALMA



SEÑORAS: Las PERMANENTES RAMON NO TIENEN COMPETENCIA. Sin peligro alguno desde 5 pesetas (PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE BAÑOS ASCENSOR

CASA GONZALEZ

Luna, 22 - SOLLER - Luna, 22

Traje lanilla última novedad a medida 75 ptas. Traje azul estambre superior 85 Traje vicuña negra 90 Traje gran moda estambre superior 95 Pantalón franela blanca 25

Corte irreprochable

Precios sin competencia

El asunto agua

Reunión de la Comisión Gestora de representantes del Sindicato

El miércoles de la anterior semana se reunieron en el Salón Consistorial la Comisión Gestora municipal y una comisión de los propietarios de agua de las 2ª y 3ª secciones y propietarios de molinos, presididos por el presidente del Sindicato D. Jaime Bernal, bajo la presidencia del señor Alcalde D. José Serra Pastor.

Declarado abierto el acto, el señor Serra manifiesta a los reunidos el deseo de la Comisión Gestora de permutar el agua del Ayuntamiento de la fuente de S'Uyet con igual caudal de la fuente de Na Lladonera, con el fin de tener el agua necesaria para el abasto público, realizando el proyecto con mas economía y obteniendo mayor presión.

Con el permiso del señor Presidente D. Pedro A.º Alcover explicó la diferencia del valor del agua de la fuente de S'Olla que es mucho mas elevado que la del agua de la fuente de S'Uyet y las dificultades que existen para la permuta de agua de S'Uyet con la de Na Lladonera, por no ser los mismos propietarios y si alguno de ellos posee agua de las dos fuentes no coincide el riego el mismo día. Además el riego no es a hora fija; varía según la época del verano, causas que hacen la permuta muy difícil por no decir imposible.

Habiéndose hablado de si sería posible llevar el agua de S'Uyet hasta la plaza de Ca'n Aloy para verterla en la acequia de la fuente de S'Olla, el mismo señor Alcover explicó que esta solución podría realizarse teniendo en cuenta que los regantes situados desde el origen de la fuente hasta el molino de Ca'n Aloy perciben 25 horas 30 minutos de agua y que además en este trayecto hay cinco molinos todos los cuales quedarían perjudicados por los 3 litros de agua que se les quitaría. Cálculado el perjuicio a base de la indemnización paga por el Ayuntamiento para el traslado del caño de Ca'l Bisbe, resulta ptas. 1276875 por el perjuicio a los regantes por el

agua que percibirían en menos. Pesetas 5.33270 a los molineros por la parte de fuerza motriz que se les quitaría y ptas. 16.47580 por la parte de terreno que se quedaría seco. En total pesetas 34.57725.

Durante las 25 horas 30 minutos que percibirían el agua los regantes situados antes del molino de Ca'n Aloy, el agua del caño de S'Uyet, que durante dichas horas sería propiedad del municipio, podría ser vendida a los regantes situados después del molino citado cuyo producto sería en beneficio del Ayuntamiento y también los dos molinos que se dieron de baja en el Sindicato, no cobrando la indemnización que les corresponde, dicha cantidad tendría que rebajarse del total de la indemnización.

Después de un ligero cambio de impresiones, y de convenir en que todos los reunidos meditarían respecto al particular, para hallar la solución más satisfactoria por todos, se dió por terminada la reunión.

De aceptarse esta solución, como sería de desear, por parte del Ayuntamiento no habría perjuicio por los regantes de ninguna de las dos fuentes de S'Uyet y de S'Olla y la población quedaría bien abastecida de agua.

Mercado regional

DE INCA

Almendrón, (quintal) a 152'30. Trigo (100 kg.) a 41'00. Candeal a 41'00. Cebada del país a 39'00. Cebada forastera, a 38'00. Avena del país, a 41'00. Avena forastera, a 40'00. Habas ordinarias a 45'00. Id. para ganados a 44'00. Maíz amarillo, a 45'00. Maíz blanco, a 42'50. Maíz del plata, a 4'00.

Mickey Revista infantil ilustrada

En venta en la Librería de Sivado. Calatayud, Luna, 27.

CRONICA GENERAL

Obras municipales

Las obras que actualmente se realizan por cuenta del Ayuntamiento son las siguientes:
Ebanche del Cementerio, parte Oeste, en Son Sang.
Canalización de aguas al puerto.
Alcantarilla para aguas sucias en la calle de la Victoria.
Alcantarilla idéntica en la calle de San Jaime.

Toros

Las personas que deseen asistir a la corrida de toros que se celebrará el próximo día 3 de Mayo, y en la que lidiarán 6 novillos toros de Pérez Padilla los famosos novilleros José Ignacio Sánchez Mejías y Juanito Belmonte, pueden encargar localidades al Corredor Colegiado D. Antonio Piña, calle de la Luna n.º 29.

Mercado local

Los precios que durante esta semana han regido en este mercado local satisfechos por D. Francisco Pons exportador matriculado, han sido como sigue:
Limones, a 30 ptas. la carga.
Limones de tamaño grueso que no sirven para exportar, a 15 ptas. id.
Naranjas, clase corriente, de 25 a 30 ptas.

En «El Cairo»

El lunes de esta semana tuvo lugar una animada fiesta en la que consumados maestros del baile regional y de salón alternaron en sus ejecuciones. La concurrencia selecta y numerosa pasó hasta altas horas de la noche unos alegres y entretenidos momentos.

Kursaal

Muy celebrado fué el programa de cine compuesto de las películas La novia secreta, por Barbara Stanwick, El chico millonario por Eddie Cantor y An Shoter, y una revista Fox, que se proyectó en este salón el sábado y domingo últimos.

El jueves se estrenó la hermosa cinta Sigre Valiente según la célebre novela de James Oliver Curwood interpretada por Kira Maynard y se repuso la comedia (que semana) por Joan Blondell, Dick Powell, Adolfo Menjou y Mary Astor.

El haucha justiciera, una de las dos películas de base que hoy se proyectan en este salón, pertenece a la renombrada manufactura Warner Bros First National Film y está maravillosamente interpretada por Edward Robinson y Loreta Young.

Los espectadores amantes de la emoción, el horror y el misterio hallarán en este intri-gante drama, campo donde reforcilarse. Es algo maravillosamente urdido, netamente real, que mantiene el interés del público pendiente de un hilo, y el desenlace de la película es ansiado casi con loco frenesí.

La segunda película de base pertenece a la Casa Fox, y se titula Un par de detectives, y está interpretada por la popular e inapreciable comarsa de mimos Victor Mac Lagen y Edmund Lowe.

Es una intrigante y divertida aventura política humorística. Una divertidísima comedia en la que Laglen y Lowe, animados de los mejores propósitos... que les cuesta trabajo hacernos reír de risa a los afortunados mortales que caen bajo la pantalla en el momento de su producción.

Para completar tan interesante programa presenten las películas Noticiero Fox, en español.

El próximo sábado tendrá lugar el estreno de la formidable película Fox Suena el clarín por George Raft, Frances Drake, Adolfo Menjou, Sidney Toler y Nidí Westman. La vida de un torero mejicano que existió en la realidad, da tema a esta magnífica producción cuyo asunto se concentra en una

aventura ardiente y apasionada que tiene por marco la atmósfera vibrante y encendida de la arena en la plaza de toros. Un film que no defrauda ninguna esperanza: que contiene todo el caudal de emoción, interés, romanticismo y palpación humana que el espectador puede anhelar.

Habiéndose tenido que ausentar para el continente la Compañía de Ernesto Vilches, no ha sido posible pasara a Söller para actuar en el Kursaal conforme se proponía la empresa.

Es muy probable que la película Morena Clara por Imperio Argentina y Miguel Liger, que tan fenomenales éxitos viene consiguiendo en toda España sirva para inaugurar la temporada estival proyectándose al aire libre y en el interior del local.

Fantasio

El martes se proyectaron las películas Sombras del Presidio por Mary Brian y Bruce Cabot y Secreto que quema por Willy Fort e Hilde Wagener

El jueves se repuso la película Casanova (El galante aventurero) por Ivan Mosjoukine y El revolver era su ley por Tim Mc Coy.

Hoy y mañana La maternal por Madeleine Renaud y Alice Tissot y Las mil y dos noches por Ivan Mosjoukine y Tenia Fedor.

Crónica Deportiva

FUTBOL

Queda suspendido el partido de Alaró

Compaginada ya la página en que se inserta la crónica deportiva la sociedad «Söller F. C.» nos comunica que ha quedado aplazado el partido que mañana debía jugar con el titular de Alaró en dicha villa.

Para mañana

C. D. Söller contra selección Ibérico-Juvenil

Suspendido a última hora el partido que debía jugar mañana el primer equipo en Alaró, por haberlo solicitado el «Alaró F. C.» por celebrarse las elecciones compromisorias, el «C. D. Söller» con el fin de que su equipo titular no se quede sin partido de entreno ante los grandes partidos que tiene que disputar para las fechas próximas, ha organizado para mañana un match de entrenamiento entre su equipo titular completo, y una fuerte selección de los equipos Ibérico-Juvenil, que por los elementos que la formarán puede resultar muy bien un difícil adversario para los titulares del «Deportivo Söller».

Campeonato Liga Amateur

Los campeones de grupo

Terminado el campeonato de Liga, han quedado proclamados campeones de grupo los siguientes equipos:
C. D. Söller.
C. D. Mallorca.
Cultural del Molinar.
C. D. Uruguayo.
Y C. D. Columbia.

Sociedad Colombófila Sollerense

Resultado local del concurso colombófilo efectuado por la Federación Blear desde Denia, el domingo 19 del corriente.
Hora de suelta: 6 de la mañana.
Palomas concursantes: 3.

Clasificación

1.º N.º 15,808 año 35 de don José Frau presentado 18 h. 45'30.
2.º N.º 15812 año 35 de don José Frau presentado 15 h. 50'10.
3.º 15,878 año 35 de don José Borrás presentado 16 h. 9'00.
4.º 31,369 año 33 de don Juan Ferrer presentado 17 h. 18'10.

Es digno de destacar el éxito de los tres anteriores colombófilos y en particular el del joven Sr. Frau que solo tenía en este concurso los dos palomos presentados en primero y segundo lugar, y más tratándose de un joven de 16 años que toma parte por primera vez en los concursos oficiales.

En el último concurso de Ibiza este mismo señor ya se clasificó en segundo lugar y cronometró el mismo día de la suelta 4 de los 5 palomos que tenía en concurso. Ahora de Denia clasifica los dos únicos que tenía en concurso, cuando de más de 500 palomos remitidos entre todos los colombófilos participantes a este concurso, solo unos 60 se habían cronometrado al cerrar el concurso a las 7 del mismo día.

No falta quien, por tratarse de un neófito de este éxito del Sr. Frau el nombre de casualidad — nos ha dicho Colombófila — opinión que no comparto antes al contrario, creo que es una demostración de que en Söller poseemos excelentes mensajeros y que el señor Frau sabe sacarles, con sus entrenos y cuidados, todo el producto que saben dar tan maravillosas avecillas.

Aviso

El Comité político y Junta directiva del Centro Republicano Conservador ha acordado apoyar los candidatos a compromisarios más afines, o sea, los republicanos.

Se ruega, en consecuencia, a los señores socios y simpatizantes se sirvan pasar por el local social para recoger la correspondiente papeleta.

Sóller 24 de Abril de 1936.
El Secretario, Miguel Puig

Consejo local de Primera Enseñanza Colegio de segunda enseñanza en Söller

Habiendo sido concedida por la Superioridad la autorización para apertura de este Centro, se pone en conocimiento de los interesados que queda abierta la matrícula para los exámenes de ingreso en el Bachillerato, que tendrán lugar durante la primera decena del mes de Junio próximo.

Horas de matrícula: De 9 a 12 de la mañana y de 2 a 4 de la tarde, todos los días laborables, en las oficinas del Consejo local de Primera Enseñanza, Fosseret.

Desde nuestro Puerto De Sociedad

Para Niza embarcó nuestro buen amigo y convecino D. Gabriel Bernat.

Para la misma ciudad salió en días pasados el joven comerciante D. Antonio Ripoll.

Un nuevo Café Restaurant

En el espacio local construido en el ya varias veces mencionado domicilio de Ca'n Llaneras, según rumores que circulan, se establecerá un nuevo café Restaurant.

El tiempo

Durante la presente semana el tiempo fué variado en extremo.

En los primeros días el N. O. soplab con intensidad dejándose sentir un frío casi impropio de la estación.

El martes y miércoles el estado del mar era imponente, produciéndose un temporal que obligó a reforzar amarras a las embarcaciones.

Hoy viernes amainó el tiempo y reina un sol claro y límpido propio de la estación primaveral.

Antonio SOCIAS

EL TOQUE DE «QUEDA»

Desde hace unos días no se oye a las once el toque de «queda» que desde tiempo inmemorial cuidaban los serenos de tocar a las once de la noche.

Ignoramos los motivos, y procuraremos intormarnos para dar cuenta de los mismos en el próximo número.

CULTOS

En la iglesia parroquial

Domingo, día 26. — Conclusión de las Cuarenta Horas dedicadas al Glorioso Patriarca San José por la familia de D. Onofre Bauzá. — Por la mañana, a las siete y media, Comúnión general para las Hijas de María. — A las nueve y media, Horas menores y la misa mayor, con música y sermón por el Rdo. P. Pedro Grimalt, SS. CC. Acto seguido, Exposición de S. D. M. — Por la tarde, a las tres y media se practicará la visita mensual de las Hijas de María. — A las cuatro y media, reunión de las señoras de la Gota de Leche en la sala de la Caridad, Vísperas, Completas, Maitines y Laudés. — A las siete y cuarto, rezo del Santo Rosario y acto seguido se practicará un devoto ejercicio al Santo Patriarca con sermón por el mencionado orador y Reserva de S. D. M. precedida de procesión y Te-Deum.

Lunes día 27. — Por la mañana, a las siete, se dará principio a un Triduo en preparación a la Solemnidad del Patrocinio de San José, costeado por los esposos D. Juan Magraner y D.ª Ana Cortés. — Por la tarde, a las cuatro, Doctrina para niños. — A las siete y cuarto, Rosario.

Martes día 28. — Por la mañana, a las siete, continuación del Triduo. — Por la tarde, a las cuatro, explicación de Doctrina a las niñas. — A las siete y cuarto, Rosario y Com-

pletas solemnes en preparación a la fiesta del Patrocinio de San José.

Miércoles día 29. — Fiesta del Patrocinio de San José costeada por los antedichos esposos. — Por la mañana, a las siete, conclusión del Triduo. — A las nueve y media, Horas menores y la misa mayor con sermón por el Rdo. P. Pedro Grimalt, SS. CC. — Por la tarde, los actos de coro y Laudés solemnes. — A las siete y cuarto, Rosario y meditación.

Jueves, día 30. — Por la mañana, a las cinco y cuarto, a las siete y al anochecer después del Rosario, se practicará el ejercicio preparatorio al mes de las Flores, dedicado a María Imaculada siguiendo los demás ejercicios a la misma hora durante todo el mes de mayo.

Viernes día 1.º de Mayo. — Por la mañana, a las siete, Comúnión general para el Apostolado de la Oración con plática.

Sábado, día 2.º. — Al anochecer, Rosario y Completas solemnes en preparación de la fiesta de Ntra. Sra. de la Rosa.

En la Visitación

Domingo, día 26. — Misas rezadas a las seis, seis y media y a las siete. — A las ocho, misa cantada. — Por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio de los Sagrados Corazones con exposición y plática.

Jueves, día 30. — Ejercicio del Mes de María. Se practicará rezado en la misa primera y con solemnidad por la noche.

Viernes día 1.º de Mayo. — Primer Viernes de Mes. Comúnión general. — Por la tarde, a las siete, ejercicio del mes de Mayo.

En la iglesia de las MM. Escolapias Domingo día 26. — A las siete y media, misa conventual.

Jueves día 30. — A las seis y media, durante la misa se dará principio al mes de las flores.

En la iglesia de los PP. Filipenses Domingo, día 26. — Misas a las seis y siete y media. — A las 7 de la tarde función dedicada al Santo Cristo de la Salud con sermón.

Jueves, día 30. — Función preparatoria de Mes de María con cánticos a las siete de la tarde.

Viernes, 1.º de Mayo. — En la Misa de 6 se practicará la devoción del Mes de María y por la noche se practicará a la misma hora que el día anterior.

Notas de Sociedad

NOMBRAMIENTOS

Ha sido nombrado médico municipal de Asistencia Pública Domiciliaria, con carácter interino, nuestro particular amigo el doctor D. Bartolomé Casellas Rotger.

Nos alegra infinitamente la noticia, y al felicitar al Sr. Casellas, deseámosle mucho acierto en su cometido.

Han sido nombradas Celadoras del Apostolado de la Oración las señoritas Francisca Colon y Rosa Bernat.

Las felicitamos.

LLEGADAS

Ha llegado de Alcira el comerciante don Joaquín Castañer Deyá de la firma «Castañer y Bauzá».

SALIDAS

El lunes salieron para la vecina república francesa, Madame Mur y su hijo Robert, Madame Colombé y su hija Renée, acompañados de su chófer, D. Antonio Ballarin. Durante su estancia en ésta han sido huéspedes de nuestro distinguido amigo el propietario D. José Bauzá Pizá, visitando con su auto particular cuanto de bello encierra esta isla.

El lunes salió para Montpellier, en compañía de su hijo Gasparito, nuestro amigo don Jaime Coll Orell.

Regresó a Marsella, el martes, juntamente con su hermana Srta. Antonia, nuestro amigo D. Martín Enseñat Arbona.

El jueves, salieron los distinguidos esposos D. Pedro A.º Mayol Coll y D.ª Francisca Arbona Mayol, quienes van a visitar a sus hijos establecidos en Dijon y Sarrebruck.

También emprendieron su regreso a Saint Hilaire du Harcohet donde residen comercialmente D. Julián Amorós y el joven Simón Ferragut Bujosa.

El jueves salió para la península el farmacéutico D. Guillermo Castañer Deyá.

Ayer viernes emprendió viaje para Barcelona y otros puntos de la península don José M.ª Puig Morell.

NATALICIO

Mediante elegantísima escuela se nos comunica que el día 12 del actual en Alcira (Valencia) nació la arrobadora niña Paquita Rabasa Pellicer hija de los distinguidos esposos D. Jaime Rabasa Vaiceneras y D.ª Trini Pellicer Oróvig.

Reciban sus padres, abuelos y demás familiares nuestro parabién.

PETICION DE MANO

Por D. Antonio Juan Castañer Trias y D.ª María Ballester Canals, de Saint Quentin (Francia), y para su hijo el comerciante D. Juan ha sido pedida la mano de la gentil y bella señorita Catalina Morell Colom hija de D. Juan Morell Bauzá y D.ª Catalina Colom Mayol.

La boda se celebrará dentro el mes de Septiembre.

Reciban los jóvenes prometidos nuestro parabién que hacemos extensivo a sus respectivos familiares

BODAS

En la mañana del jueves se unieron en matrimonio D. Gabriel Marroig Castañer y la bella señorita Catalina Suau Borrás.

La ceremonia se celebró en la capilla de la Purísima de la iglesia parroquial.

Autorizó el enlace el Rdo. D. Jorge Compangy, Vicario.

La novia lucía elegantísimo traje nupcial de crépe Georgette blanco, largo manto y rica diadema y ostentaba un precioso ramo de flores naturales.

Apadrinaron el enlace, por el novio su madre D.ª María Castañer Trias y su tío D. Pedro Marroig Frau y por la novia sus padres D. Pedro Juan Suau Alemany y doña Isabel Borrás Beltrán.

Fueron testigos D. Pedro Juan Suau Borrás, Capataz de la Brigada municipal de Obras y D. Francisco Suau Borrás.

En casa del novio se sirvió espléndido lunch a los familiares e invitados. Seguidamente, los noveles esposos, salieron en viaje de bodas por el interior de la isla.

EN GRATITUD

La familia de la malograda señora doña María-Magdalena Colom Oliver, fallecida en esta ciudad el día 13 de los corrientes, desde estas columnas da las más expresivas gracias a todas las personas que asistieron a los actos del entierro y funeral o de una u otra manera testimoniaron sus pruebas de sentimiento o hicieron objeto a la difunta de sus oraciones.

En el Foment de Cultura de la Dona

Conferencia del Rdo. D. Jerónimo Pons

El jueves de esta semana, en el local social del «Foment de Cultura de la Dona» dió su segunda conferencia «Sobre la literatura popular i els nostres glosadors», nuestro estimado amigo y colaborador Rdo. D. Jerónimo Pons.

La concurrencia muy selecta. Después de breve introducción, trata de la decadencia de nuestra lengua vernácula como lengua literaria y las causas que la produjeron.

Las dos culturas catalana y castellana se enfrentaron hasta que al fin sucumbe la catalana, cuya decadencia jalonan escritores tan mediocres como el Rector de Vallfogona. Las causas principales que a ello contribuyeron fueron el descubrimiento de América, las corrientes intelectuales embebidas del espíritu enciclopédico de la Francia de los Luíses y la persecución oficial, que culminó con el «Decreto de Nueva Planta» de Felipe V.

A pesar de tamaño opresión la lengua catalana no llegó a perder su carácter documental. El catalán era la lengua usada en los municipios y consulados de mar, en los gremios, en la Lonja mercantil, en los pulpitos y en el trato cotidiano.

La restauración literaria de la lengua vino merced a la literatura popular. Sólo el léxico fecundo de la virgen poesía popular podía curarla de su aridez y reavivarla. En esta restauración coadyuvó eficazmente la pléyade de poetas mallorquines Tomás Aguiló, Guillermo Forteza, Pons y Gallarza y más que los otros, Mariano Aguiló. A éste le cabe la gloria de haber recogido de labios del pueblo las flores de la inspiración popular, conservadas en toda su inmortal frescura en el fondo del alma nacional.

Pone de relieve, seguidamente, el grande elogio que Mariano Aguiló hacía de los «glosadors», en cuyas «gloses» ve una reliquia de los tiempos lejanos en que el pueblo y la aristocracia nutrían su espíritu con una misma poesía, que era erudita y popular a la vez.

Habla a continuación de cómo se formaban los antiguos «glosadors» y describe, con verdadero colorido de época, qué eran las reuniones o fiestas de familia, donde solían darse a conocer los que tenían vena de glosador.

En la segunda parte hizo un estudio biográfico y crítico de «N'Andreu Tambor» y de «En Tía de Sa Portellas», que gustó mucho al selecto auditorio y cuyo extracto no damos pues precisamente nos proponemos publicar, integrada dicha conferencia, convencidos de que nuestros lectores nos lo agradecerán.

El Rdo. Sr. Pons recibió muchas felicitaciones y el concurso salió muy satisfecho, no obstante haber durado la conferencia más de una hora.

El próximo jueves, día 30, dará la última conferencia del ciclo organizado D. Juan Marqués, Director del «Söller», que versará sobre «Aspectes de la vida sollerica de cuarenta anys enrera».

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO
Farmacia de D. Martín Torrens.
ESTANCOS DE TURNO
Estanco de la calle de la República.
Estanco de la calle de Bauzá.

LIBROS

RAFAEL SABATINI

Hidalguía

El célebre escritor inglés, Rafael Sabatini, nos presenta en «Hidalguía», la historia de Colombo de Siena, un condottiero del siglo XV, que a sus miras mercenarias, propias de los de su clase, une ideales dignos de la edad de la Caballería, tan lejana ya en aquellos tiempos.

Como en «El Halcón del Mar» y en «El Cisne Negro», obras en las que Sabatini hizo una tan magnífica pintura de los piratas que infectaban el Mediterráneo y el mar Caribe, nos hace en «Hidalguía», un retrato, lleno de vida, de los condottieros del mil cuatrocientos y quinientos.

Colombo de Siena, reúne en sí algo de los bravos Colleoni, Gattamelata, Caramanola y otros grandes jefes que vendían sus espadas al mejor postor, en la turbulenta Italia en aquella época.

El relato sigue las aventuras de Colombo por los campos de batalla y por las cortes, y nos presenta, también, una serie de sus aventuras, desde los días en que, a las órdenes de Coelloni, mandaba diez lanzas y aprendía el arte de la guerra hasta cuando, al fin, llegó a ser gran capitán de los ejércitos de Venecia.

Refleja esta novela la vida aventurera de aquellos capitanes que sabían unir a la brusquedad del soldado la delicadeza del cortesano, que amaban con la misma fuerza que sabían odiar y cuya moral no hacía gran diferencia entre la lealtad y la traición.

Todo esto de un gran valor histórico, va unido a una trama amorosa de las más originales que ha compuesto Sabatini, y que hace de esta novela una de las más geriales de este célebre escritor, que tan mercedida fama goza en España y al que Biblioteca Oro dedica tan gran atención.

Biblioteca Oro.—150 pesetas.—Editorial Molino.—Urgel, 245.—Barcelona.

W. BYRON MOWERY

La canoa fantasma

Como ya lo ha demostrado en sus anteriores libros, W. Byron Mowery es maestro en el difícil arte de dar vida real a los personajes de sus novelas. Al mismo tiempo, es su pluma maravillosa pincel que extiende ante nuestros ojos, con sobria firmeza, los magníficos paisajes del Canadá Septentrional, sus ríos, lagos, selvas vírgenes, glaciales, ventisqueros y espumantes rápidos, donde la frágil canoa de corteza de abedul parece a cada momento, a punto de ser tragada por las heladas aguas. Un mundo primitivo y vigoroso es el que Mowery ha escogido como escenario para su novela, y es tan perfecta la descripción que de él nos hace, que llegamos a creer lo conocemos toda la vida.

Es la originalidad otra de las cualidades de Mowery. Lo demostró en «El Ruiseñor del Noroeste», novela que sabemos ya por la cuarta edición, y lo confirma en «La Canoa Fantasma».

En esta obra Mowery se aparta por completo de las normas que rigieron sus anteriores libros. Es «La Canoa Fantasma» el relato de las aventuras de un joven que es acusado, con multitud de pruebas, de un crimen que no ha cometido: Y es la novia del jefe del puesto de Policía Montada quien le ayuda a escapar de la cárcel, y le acompaña en su canoa para que pueda esquivar la persecución de la Policía, que no tarda en desatarse con implacable firmeza. A los pocos días, los fugitivos se encuentran encerrados en un círculo de hierro del que les será imposible salir. Y es en este momento cuando William Byron Mowery se nos revela como un magnífico novelista. Su relato de esta persecución, con los esfuerzos de los fugitivos para evitar la captura «encoge el corazón» como vulgarmente se dice. Estas páginas son algo inolvidable y ellas solas bastarían para clasificar a Mowery como uno de los más grandes escritores norteamericanos, digno de ocupar el puesto que dejaron vacante Cooper, London y Curwood.

«Biblioteca Oro» confirma con esta publicación su propósito de ofrecer al público del habla española las obras maestras de la literatura de aventuras.

«Biblioteca Oro»—0.90 ptas.—Editorial Molino.—Urgel, 245.—Barcelona.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 15 de abril de 1936

(Conclusión)

A don Antonio Servera Pons para que sea dada de baja la tumba 321 del cementerio municipal en concepto de verjas.

Se acuerda ingresar 297 pesetas, del sepulturero.

Se da cuenta de una relación de ingresos que importan 204.54 ptas.

Se da cuenta de un comunicado del Consejo Local de Primera Enseñanza en el que manifiesta que al Director del Instituto Elemental de Felanitx por el rectorado se le autoriza para la creación, con carácter provisional y una matrícula inferior a cincuenta alumnos, de un colegio de segunda enseñanza incorporado al mencionado Instituto de Felanitx.

La Comisión se dió por enterada.

Se da cuenta y aprueba el extracto de acuerdos del mes anterior.

Se da cuenta del pliego de condiciones que ha de regular la subasta para las obras de cubrición del tramo de torrente comprendido entre la calle de Pi y Margall y la plaza de la Constitución.

Pasando a ruegos y preguntas, el señor Rullán manifiesta que lamenta que una entidad bancaria local, el 14 de abril no colocara una bandera en sus balcones ni un motivo ornamental.

El mismo señor recuerda la necesidad de retirar un montón de escombros que hay en un solar colindante con la calle de Pi y Margall.

El Sr. Presidente manifiesta que se darán las oportunas instrucciones al propietario para que cerque el terreno o que retire los escombros.

El Sr. Serra dice que a más de feo es sucio dejar que los particulares coloquen los cajones de basura en las aceras, proponiendo se acuerde construir otro carro para la recogida de basuras y que los encargados de ello vayan a las casas particulares a retirarlas.

Se acordó lo propuesto por el Sr. Serra por unanimidad.

El Sr. Coll expone la necesidad de construir un horno crematorio para las basuras ya que es molesto tener que ir amontonándolas en diversos sitios y aun con dificultades.

No habiendo mas asuntos a tratar se levantó la sesión.

Sesión ordinaria celebrada el día 22 de abril de 1936

Bajo la presidencia de D. José Serra y con asistencia de los Sres. Coll, Rullán y Casasnovas se declaró abierta la sesión.

Se presentaron las siguientes cuentas por gastos municipales:

Al Capataz de la brigada:

Profundizar la alcantarilla de la calle de la Luna entre las de San Juan y Batach, 281.25 ptas.; colocación de tubos de «Uralita» 16.80 ptas.—Conducción de aguas de la calle del Mar, 864.57 pesetas.—Recogida de la basura de las casas particulares y limpiezas de calles y plazas, 117.00 ptas.—Limpieza del Puerto, 18 ptas.—Obras en el Cementerio, 957.35 ptas.—Obras en las Escuelas de Sta. Catalina del Puerto, 936.05 pesetas.—Empedrados, 30 ptas.—Firmes de calles y caminos, 188.35 ptas.—Servicios del coche fúnebre en una conducción, 3.75 ptas.—Total general de gastos, 3869.52 ptas.

A D. Antonio Socías por varios viajes al Puerto por cuenta del Ayuntamiento 12 ptas.

A D. Enrique Codina, cuatro pares zapatos, 48 ptas.

Suscripción a la Biblioteca «Les Illes d'Or», 6 ptas.

A D. Sebastián Oliver, diversas reparaciones, 97.26 ptas.

A «El Gas» S. A., 1613.28 por el alumbrado público, durante el mes de marzo. A la misma Sociedad, 259.18 ptas. por alumbrado de las dependencias y fuerza motriz durante el mismo mes.

A la misma, por colocación de lámparas guías, 49.45 ptas.

Al Tribunal de menores, febrero y marzo, 7.75 ptas. cada uno, total 15.50 pesetas.

A D. Antonio Oliver, por suministro de carbones vegetales, 45.50 ptas.

Se acordó no pagar ninguna cuenta por suministro de cementos mientras no estén convenientemente comprobadas.

Se concedieron los siguientes permisos para efectuar obras particulares:

A D. Jorge Bernat Rotger, por D. Pedro Colom para colocar un pantón lápida y verja según croquis que acompaña en la sepultura 369 del cementerio municipal.

A D. Martín Cifre por D.ª Antonia Llaneras para reparar la cornisa de la casa 62 de la calle de Sta. Catalina de la barriada del Puerto.

A D. Juan Deyá Ripoll en representación de D.ª Bárbara Martorell, para efectuar varias reformas en una casa enclavada en una finca del camino de la Villalonga.

A la Empresa del cine Kursaal para elevar el tejado de la caseta destinada a retrete en el patio lateral derecha entando, según informe del Sr. Vigilante de Obras.

Pasa a informe de Sanidad las siguientes instancias:

La de D. Juan Mateu Cabot solicitando permiso por D. Bartolomé Vives, para derribar la cochera existente en el número 28 de la calle de la Igualdad y construir en su solar una casa según los planos que se acompañan.

La de D. Miguel Colom por D. Ramón Frontera, para colocar una marquesina de madera de 6'50 x 1'80 metros en la fachada del café Turismo.

La de D. Amador Coll Enseñat en representación de D.ª María Mayol solicitando poder construir sobre los cimientos construidos en la finca Can Puigderós un edificio según planos y conducir las aguas a la alcantarilla.

Pasa a informe de Obras la instancia de D. Juan Deyá Ripoll por D.ª Magdalena Magraner que solicita permiso para conducir las aguas sucias y pluviales a la alcantarilla de la calle del Mar.

Pasa a revisión la de D. Domingo Rullán que solicita sea dado de baja en concepto de verjas de las sepulturas, la número 36 del cementerio, por quitarse las que había.

Queda a estudio el informe emitido por el Sr. Vigilante de Obras a la ins-

CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmajor, Manacor y SOLLER.

DELEGACIONES: Anjoitx y Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Giros, Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.—Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1

Teléfono 6

Telegramas: Credilear

tancia de D. Guillermo Cantoni solicitando poder colocar unas tablas en la acera del Bar Cristal para nivelarla y poder colocar mesas y sillas.

Se acuerda hacer una petición a la Jefatura de Obras Públicas para que se reconstruya la conducción de aguas de la carretera de Deyá en el sitio denominado Es Pont d'En Barona.

Pasa a informe una instancia en la que se solicita sea dada de baja del padrón general de arbitrios, una de las conducciones a la alcantarilla de las casas 45-47 de la calle de Pastor, por haber sido unificadas y emplearse solamente una.

Se da lectura a un informe del señor Vigilante en el que expone que los tubos de bajada de las aguas del tejado de una finca de la Villalonga le falta un metro para llegar a tierra debido a que no existe alcantarilla en dicho lugar.

Se acuerda sea dado de baja del padrón de arbitrios cuando el canal llegue hasta el suelo.

Otro informe comprueba que en la casa 26 de la plaza de la Constitución tiene la fachada una sola entrada, acordándose la baja de un escaparate que antes había.

Se acuerda solicitar al Ministro de Obras Públicas 15 mil pesetas, que, según cálculos, son las que hacen falta para poder terminar el camino denominado Ses Argiles al camino de Sa Figuera a Coll d'En Marqués.

Se acuerda también solicitar una subvención para terminar el de Sa Figuera al Puerto por Son Llampayes.

Se da lectura de un comunicado de la inspección provincial de Sanidad en el que se participa el nombramiento con carácter interino del cargo vacante de médico de asistencia pública domiciliaria al médico local D. Bartolomé Casellas, el cual deberá tomar posesión en el término de cinco días de haber recibido el nombramiento, con todos los honorarios y emolumentos inherentes al cargo

según lo preceptuado por las leyes vigentes.

También se dió lectura a la toma de posesión de dicho señor.

Los miembros de la Comisión se dieron por enterados.

Se da lectura de una instancia dirigida por la Cooperativa local de casas baratas, fundación «Pablo Iglesias», constituida el 21 de septiembre de 1934, en la que solicita del Ayuntamiento la cesión de los terrenos necesarios para construir, pues se encuentra con la dificultad de no poder atender a los gastos que ocasionan por el motivo de ser de precios exorbitantes.

El Sr. Casasnovas explica los diversos puntos de la instancia solicitando el interés de la Comisión por tal asunto.

El Sr. Presidente dice que vé con cariño la obra pero que por la situación que atraviesa el Ayuntamiento es de todo punto imposible hacer el despendio que representa la compra del terreno propiamente se solicite a los altos poderes una subvención y que la Comisión trabaje por ver de decidir a los propietarios a baratar los solares.

En ruegos y preguntas el Sr. Rullán dice que ha gestionado cerca de la Diputación para que en los días de Feria vaya a Sóller la Banda de la Misericordia reportando como gastos los de manutención y viajes.

Se acuerda en nombre del Ayuntamiento dirigir un oficio solicitando pasen a Sóller los músicos de la citada banda.

El Sr. Casasnovas pregunta si donde se construyó el muro en Can Tamany se indemnizó al propietario para quitar las encinas que allí hay, pues aun existen.

El Sr. Secretario manifiesta que se hicieron las gestiones oportunas pero no se llegó a un acuerdo, motivo por el cual no se pudo acabar el camino.

No habiendo más asuntos a tratar se declaró levantada la sesión.

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS
Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente R.º de Export.º, N.º 12.363 Téléphone, 145

FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL



Arranque Vd. su mal de raiz

por antiguo que sea con la única medicación natural, eficaz

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas

Vieja bronquitis curada "Sufría de bronquitis asmática desde el año 1919, tenía continuamente ataques de asma sin que ninguna clase de remedios me hicieran efecto. En cuanto empecé a tomar la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON noté alivio, pudiendo descansar por las noches, y hoy me hallo completamente curado."

La Naturaleza ayuda a la naturaleza. Por esto LAS 20 CURAS vegetales del ABATE HAMON arrancan las enfermedades de raíz, porque son la Naturaleza, sabiamente asociada, sin alteraciones ni transformaciones que, actuando por asimilación sobre nuestra propia naturaleza, la depuran y regeneran, como no es posible pueda hacerle ningún otro medio, devolviéndole la salud.

SON ECONOMICAS, sólo cuestan 25 cts. al día porque cada caja dura un mes.

Firmado: Don Gregorio Nogué, Ferroviario, Torrent de la Guineu, 14, Barcelona.
Diabetes, Cura 1. Albuminuria, nefritis, Cura 2. Reuma, obstrucción, artritis, Cura 3. Anemia, Cura 4. Solitaria, Cura 5. Enf. nervios, Cura 6. Tos ferina, Cura 7. Lumbago, Cura 8. Enf. intestinos, Cura 9. Obesidad, arterioesclerosis, hipertensión, Cura 11. Granos, herpes, sangre viciada, Cura 12. Enf. estómago, Cura 13. Hemorroides, varices, mala circulación sanguínea, Cura 14. Tos, catarros, bronquitis, asma, Cura 15. Corazón, hígado, riñones, Cura 16. Estreñimiento, Cura 17. Úlcera de estómago, Cura 18.

GRATIS y sin compromiso recibirá usted el libro "La Medicina Vegetal" del Dr. Sabín y el boletín mensual "Lo que dicen los curados". Mande este cupón con su dirección a Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.
Nombre.....
Calle.....
Ciudad.....
Provincia.....



GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Fíjase en Perfumerías y Droguerías. Perfumería ICART - Barcelona. Nombre y dibujo patentados.

Servicio de vapores

Barcelona a Palma y Palma a Barcelona. - Salidas diarias, (excepto los domingos) de Barcelona y de Palma a las 21 horas, Llegada a las 7.
De Valencia a Palma: Lunes a las 7 horas.
De Palma a Valencia: Domingos a las 20 horas.
De Valencia a Ibiza y Palma: Jueves a las 20 horas.
De Ibiza a Valencia: Miércoles a las 12 horas.
De Ibiza a las 23 horas.
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19 horas.
De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19 horas.
De Alicante a Ibiza y Palma: Sábado los domingos, de Alicante a las 12 y de Ibiza a las 24 horas.
De Palma a Ibiza y Alicante: Sale los Viernes, de Palma a las 12 y de Ibiza a las 21 horas.
De Palma a Mahón: Jueves, a las 20 horas.
De Mahón a Palma: Viernes, a las 20 horas.
De Ciudadela a Alcudia: Domingos a las 10 h.
De Alcudia a Ciudadela: Lunes a las 6 horas.
De Mahón a Alcudia: Domingo a las 19 horas.
De Alcudia a Mahón: Lunes a las 6 horas.
De Alcudia a Mahón: Domingos a las 6 horas.
De Ibiza a Formentera: Lunes a las 9 horas.
Martes a las 9 horas. Viernes a las 4 horas.
De Tarragona a Palma: Miércoles, a las 19 h.
De Palma a Tarragona: Martes a las 19 horas.
De Barcelona a Mahón: Miércoles a las 18 Jueves a las 18 horas.
De Mahón a Barcelona: Martes a las 18 horas.
Viernes a las 18 horas.
De Barcelona a Alcudia y Mahón: Domingos a las 18 horas. Viernes, a las 18 horas.
De Barcelona a Ibiza: Lunes a las 18 horas.

Rondajes Mallorquines
A 250 PTES. ETSEMPLAR
N'HI HA DOTZE TOMS
Librería de Salvador Calatayud, Lluna, 27 SOLLER

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS y EXPORTADORES

DIRECCION (SERRAS TELEGRAFICA | VILLAREAL TELEFONOS { DESPACHO 145 ALMACÉN: 146

VILLARREAL

(Castellón) España

COMISION Y EXPORTACION
Especialidad en Naranjas y Mandarinas
FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER - Rue de Suez, n.º 3 - ALGER
(Detrás del nuevo mercado)
PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
Dirección Telefónica: MOLOC-ALGER

FRUITS ET PRIMEURS
Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER
IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION
Télégrammes: BISCAFÉ ALGER -- ZERALDA -- BISKRA
Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place) BISKRA (17 Rue Casevave)

Télégrames: ABEDE - Marseille Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES
EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION
B. ARBONA & SES FILS
MICHEL ARBONA FILS
SUCESSEUR
92-104, Cours Julien - MARSEILLE

DESTILACION DE ESENCIAS
J. TOMAS
(Sucesor de Creus)
VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42. - PALMA DE MALLORCA



GUILLERMO CAÑELLAS
MARQUE LA ROSA
GARANTIE DES ORANGES DE QUALITÉ ET MANDARINES, MARQUE "LA COURONNE" CHOIX EXTRA
CARCAGENTE (Valencia)
TÉLÉPHONE 12 ESPAGNE
ADRESSE TELEGRAPHIQUE: GUILLAUME CARCAGENTE REPRESENTANT EN FRANCE.
G. CAÑELLAS
6, PLACE DENIS PAPIN MONTLUÇON (Allier)
ADRESSE TELEGRAPHIQUE: CAÑELLAS MONTLUÇON
TÉLÉPHONE 591

IMPORTACIÓN y EXPORTACIÓN y COMISIÓN
Dátiles y Bananas
Barthelemy Vicens
15, RUE DES TROIS MAGES
TELEFONO: 06.19 COLBERT MARSSELLA TELEGRAMAS: "VERFRUIS"
Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias
AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARGAS

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES ORANGES CITRONS GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

LIBRERIA ESCOLAR

El establecimiento tipográfico de Salvador Calatayud, Luna, 27, Sóller, ha sido dotado de esta nueva sección hasta ahora desatendida:

MENAJE ESCOLAR

Libros escolares, cuadernos de escritura, dibujo, cuentas, etc., etc.

LUNA, 27 — SOLLER

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. = = MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82 Télégraphe FRUTERA



FRUITS & PRIMEURS

du Roussillon, d'Espagne et Algerie

COMMISSION

IMPORTATION

P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière

PERPIGNAN

TÉLÉPHONE Jour 9.59
Nuit 17.86

Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

EXPORTACION DE
NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)

TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG, Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES
CASA BAUZA Y MASSOT
FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (P. ry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 44	SOLLER: (Balears)
IRUN: Apar. ado 24-T. Teléfono 409	ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 52
BARCELONA: P. Be renguer, 1-T. 24311-19706	SAGUNTO: Mártires Bechl, 7 Teléfono 19
REUS: R. atoms, 9-Teléfono 373	ALGUAZAS: Plaza República
VILLARREAL: Estación. 20-Teléfono 75	DOLORS: Belluga, 2 Teléfono 7
VALENCIA: Bisbe, 7-Teléfono 12197	ALMERIA: Juan Lirola, 18-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutenberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Belgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

— ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS —

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT = Alcira. **ALCIRA**
(VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

RIPOLL & C. IE

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Qual dr, Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**
19, Avenue Victor-Hugo, 19 Télégrammes: IBERIA SETE

Succursale à **Maison "VALENCIA"** Succursale à **Maison "HISPANIA"**
NICE: 38, Cours Saleya CANNES: 1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 42-28 Télégrammes: VALENCIA NICE TÉLÉPHONE 20-57 Télégrammes: HISPANIA-CANNES